

# Valromey - Retord Grand - Colombier



2016 - 2017

*Des escales au rythme des saisons*





# Campagnard et montagnard

## **CAMPAGNARD ET MONTAGNARD, DOUX ET LUMINEUX, LE TERRITOIRE DU VALROMEY - RETORD – GRAND COLOMBIER**

propose des escales au rythme des 4 saisons en offrant aux amoureux de la nature ses reliefs harmonieux qui s'étagent de 240 mètres à 1534 mètres d'altitude : des vignes aux crêts jurassiens !

100% nature, il est une destination Zéro Carbone : des fiches conseil au départ de ses 15 villages permettent de découvrir ses secrets à pied, en vélo....

Bol d'air pur et de culture ! Des sites patrimoniaux, un musée départemental labellisé Musée de France et le seul Observatoire astronomique de la Région Rhône-Alpes sont à votre disposition.

Pour les **esprits voyageurs**, c'est une destination loin du tourisme de masse : une découverte hors des sentiers battus, en séjour ou en itinérance pour découvrir les grands espaces synonymes d'évasion, de calme, de ressourcement, de

contemplation..., pour découvrir une nature riche, colorée et variée, de l'authenticité avec des sites naturels et patrimoniaux, et des productions locales.

Pour les amoureux des **grands espaces**, ce sont des randonnées infinies sur le Grand Colombier et sur le Plateau de Retord avec une sensation de liberté, d'air pur et de dépaysement ; des panoramas à 360° et une luminosité exceptionnelle et à l'écart des grands axes tout en étant accessible.

Pour **les premières fois à la montagne**, c'est l'apprentissage d'un environnement naturel préservé avec des reliefs doux, des prairies bocagères, des paysages et chemins à parcourir facilement pour mieux connaître les milieux montagnard et campagnard où la simplicité et le rythme de vie permettent une détente véritable.

**En un mot, le Valromey – Retord – Grand Colombier :  
une destination originale dans les Montagnes du Jura !**



# Pour en savoir plus

Les documentations touristiques que vous trouverez en téléchargement :

sur le site [www.valromey-retord.fr](http://www.valromey-retord.fr) ou sur place auprès de l'Office de Tourisme Valromey – Retord – Grand Colombier :

- Le guide touristique en anglais.
- Les fiches conseil Balades Zéro Carbone : 15 fiches au départ des villages avec des idées de découvertes à pied et en vélo.
- La fiche conseil « Enfants » : toutes les activités et visites pour les plus jeunes.
- La fiche conseil « Spécial handicap » : toutes les découvertes et visites accessibles aux personnes à mobilité réduite.
- La plaquette de présentation des Activités Loisirs à pratiquer toute l'année.
- La plaquette de présentation de la Pêche en Valromey – Retord – Grand Colombier.
- La plaquette de présentation des locations de Vélo à assistance électrique .
- Le spécial « Journées du Patrimoine »
- Les Chroniques mensuelles : les fêtes sur le territoire.
- Les programmes : spécial Hiver et spécial Été.
- Le catalogue des Séjours.

L'Office de Tourisme est à votre disposition pour faciliter votre séjour.

Contact : 04 79 87 51 04

Mail : [officedutourisme@valromeyretord.com](mailto:officedutourisme@valromeyretord.com)

Web : [www.valromey-retord.fr](http://www.valromey-retord.fr)

## Sommaire

|  |     |
|--|-----|
| <i>Les Sites Naturels</i>  | p4  |
| <i>Culture et Patrimoine</i>                                     | p6  |
| <i>En Pleine Nature</i>  | p10 |
| <i>Les domaines skiables du Valromey-Retord sous les flocons</i> | p16 |
| <i>Carte touristique</i>   | p20 |
| <i>Vie associative</i>   | p24 |
| <i>Terroir et Saveurs</i>  | p26 |
| <i>Hébergements</i>  | p30 |
| <i>Au Quotidien</i>  | p37 |





# les Sites Naturels

## Une multitude de richesses naturelles en Valromey

### Le Sérán,

prenant sa source sur le Plateau de Retord, en bon torrent jurassien, a remarquablement façonné nos paysages jusqu'à sa confluence avec le Rhône.

### Le Pont des Tines :

Tines (ou tonnes, ou cuves), est le nom donné à ces étranges cavités sculptées dans le roc par les pierres entraînées par la force du courant. 30m en aval du pont construit par l'homme, l'eau du Sérán a pratiqué une trouée dans la roche en laissant au-dessus les deux rives reliées, comme un pont naturel.

### Le Puits des Tines :

une haute cuve rocheuse, profonde de 6 m, creusée par l'énergie tourbillonnante des eaux aux cours des siècles. Très spectaculaire en période de pluie.

### Les Gorges de Thurignin :

une succession de «marmites» reliant de profondes et étroites entailles où s'engouffrent de grondantes «cascadelles». Une dalle de pierre enjambe une cuve profonde et permet de suivre le sentier qui rejoint l'ancienne gare de Vieu.

### La Cascade de Cerveyrieu :

le Sérán se précipite d'une reculée rocheuse haute d'une soixantaine de mètres, sur un chaos de rochers détachés de la falaise. Très belle vue sur le Bugey méridional et sur la dent du Chat.

### Le Groin,

malgré une faible longueur, il se fait remarquer dès sa source. C'est un site très apprécié des amateurs de canyoning ...

### La Source du Groin :

résurgence intermittente dans un site sauvage, ses eaux sortant de la vasque proviennent de ruisseaux souterrains formés par les infiltrations des eaux pluviales du Haut-Valromey et du Plateau de Retord. En période sèche, la vasque est plus ou moins remplie d'eau et la différence des niveaux peut atteindre 15m. En saison pluvieuse, le siphon s'amorce avec d'effrayants grondements et le courant d'eau peut atteindre à sa sortie 5m<sup>3</sup> par seconde.

### Le Gouffre à Balthazar,

est un environnement impressionnant de bruit et de puissance lorsque le Groin est en eau.

### Le Pont du Diable :

il enjambe une impressionnante brèche étroite de plus de 50m de profondeur, creusée dans le calcaire par les eaux tumultueuses du Groin et de l'Arvières. Le cours d'eau s'engouffre ensuite dans le «Gouffre du Diable».

### La Bèze,

recèle 2 sites à ne pas rater !

### Le Pain de Sucre :

curieuse stalagmite conique de 6 m de haut, située dans une spacieuse reculée où il fait toujours frais, édifiée au cours de millénaires par les eaux très calcaires. Ce calcaire précipite pour donner naissance à une roche calcaire, poreuse et légère (le tuf), utilisée jadis dans la construction des maisons ou des voûtes d'églises. Il existait plusieurs carrières de tufs dans le Valromey dont la dernière se situait au Moulin de Bergon (juste en dessous du Pain de Sucre).

### Le Banc des Dames :

bloc de pierre placé sous une voûte calcaire au bord d'un ravin, dans un lieu calme faisant partie autrefois d'une ancienne propriété de maîtres et où les dames de la bourgeoisie locale aimaient venir se reposer.

### Le Site du Pic :

à Songieu, après une marche d'approche d'environ 1 km, descendre l'escalier en pierre. En tournant à droite, vous découvrirez la cascade pétrificante et juste à côté, le banc des amoureux. En tournant à gauche et à 200 m, vous verrez les 2 entrées de la Grotte du Pic (grotte privée). Cette grotte, habitée au néolithique, recèle des salles importantes parcourues par un torrent, le Reculet. Pour une visite, contacter le 04.79.87.73.18.

### Le Lac des Alliettes:

à Songieu, offre la possibilité d'observer une faune et une flore intéressantes ou tout simplement de pique-niquer au bord de l'eau. Il



## Retord Grand Colombier

### Le Massif du Grand Colombier :

point culminant du Valromey à 1534m, accessible depuis Virieu le Petit ou Lochieu. Par beau temps, vue à 360° sur le Valromey-Retord, la chaîne des Alpes et le Mont Blanc, ainsi que sur les lacs du Bourget, d'Annecy et du Léman. Table d'orientation.

### Le Plateau de Retord :

vaste plateau jurassien, il recèle des paysages doux et changeants au fil des saisons ; des tapis de fleurs printanières aux vastes étendues enneigées... les amateurs de grand espace et de nature sont conquis.

### Le Plateau et la Vierge de Fierloz :

c'est un des plus curieux plateaux de «Lapiaz» de France. Plateau karstique sur plusieurs hectares et vastes dalles quadrillées de profondes fissures qui sont creusées par les infiltrations de l'eau. Une belle promenade au milieu des buis et pins maritimes

### Les arbres remarquables :

Sapins Présidents et Tilleuls de Sully, les premiers atteignent jusqu'à 55 mètres avec une circonférence de 3,6m. Un des tilleuls est classé 4ème de France avec une circonférence de 6,90 m.

### La Route du Bugey :

une variété de paysages verdoyants et généreux, cascades et lacs, vallées et collines, plateaux et crêtes.... «un jardin anglais de cent lieues carrées» comme Brillat- Savarin le décrivait. Se découvrent ainsi, en suivant les itinéraires du circuit sud, fours à pains, lavoirs et fontaines..., une balade propice à la flânerie

### La Route des Sapins :

en suivant les circuits du Pays de Nantua et du plateau d'Hauteville, de forêts en prairies, de montagnes en collines dans un relief jurassien typique. Une approche de la richesse des écosystèmes et des paysages entretenus par les hommes...





# Culture et Patrimoine

## Patrimoine...

### Eglises et chapelles :

chaque village comporte une ou plusieurs églises et chapelles; souvent modestes, elles comportent néanmoins de nombreux éléments intéressants tels que statues, tableaux, maîtres-autels, bénitiers, baptistères, vitraux ; les matériaux de construction tels que tuf, molasse, pierre taillée, calcaire blanc, sont le reflet de la vie rurale. Il existe 28 églises et chapelles sur le territoire du Valromey Retord. Un dépliant sur chacune d'entre elles est disponible dans les édifices ou à l'Office de Tourisme.

### Fours, lavoirs et fontaines :

dans chaque village, dans chaque hameau , vous trouverez ces témoins de la vie rurale... bâti en pierre et couvert de lauzes, ressemblant à une drôle de petite chapelle, le four banal (nom tiré d'une taxe médiévale : la banalité) trône parmi les habitations les plus anciennes. Propriété de la commune, il permettait autrefois aux habitants de venir y cuire leur pain.

### Détails architecturaux :

portes de granges, roue à eau, travail de maréchal-ferrant, puits, pressoir, bornes en pierre, toitures aux pans inclinés, pignons à redents, murs et murets... une architecture spécifique. Amateurs de photos originales, n'oubliez pas votre appareil!



## des sites souvent discrets qui méritent votre attention

### L'église de Vieu,

est l'une des plus anciennes églises du Valromey (XI et XII<sup>ème</sup> siècle). Vieu était un vicus, c'est à dire un endroit où les légions romaines venaient se reposer. Il y avait là un amphithéâtre, un temple et des bains, le tout alimenté par un aqueduc souterrain en parfait état de conservation. L'église a été construite sur l'emplacement du temple romain, avec réemploi de dalles et surtout de 2 colonnes : beau porche, choeur de style flamboyant, flèche construite en tuf (pierre calcaire, légère et poreuse, utilisée naguère dans la construction).

### La Chapelle de Retord,

située sur le Plateau de Retord est la plus élevée du diocèse (1200 m) ; elle possède un mobilier original, tout en sapin ; Fête de la Saint Roch, avec bénédiction des voitures, le dimanche le plus proche du 15 Août.

### Le site de l'Adoue,

à Chongnes où Paul Claudel aimait se promener et dont il parle dans « L'Annonce faite à Marie » : source sous roche, déjà captée à l'époque gallo-romaine ; Vierge de la Source (1958) sculptée par Quentric. Tout près se trouve la Chapelle de l'Adoue, construite en 1670 et qui a servi de remise pendant 150 ans, restaurée et rendue au culte en 1947. Un pèlerinage a lieu chaque année pour le 15 août.

### Le site de Poisieu,

entre Champagne et Brénaz : remarquable ensemble architectural constitué par une fontaine médiévale avec une remarquable voûte en arc brisé dont la source ne tarit jamais, un calvaire du XII<sup>ème</sup> siècle constitué de plusieurs éléments et notamment d'un chapiteau et d'une embase de colonne romaine, ainsi que d'un four banal. A côté du four, on peut observer un « travail », endroit où le maréchal ferrant posait des fers sur les sabots des vaches.

### Les ruines de Chateauneuf,

entre Songieu et Bassieu est un site privé. Sur un éperon rocheux de 70m s'élèvent les vestiges des remparts et du donjon de l'ancienne capitale féodale du Valromey. Les murailles avaient 6m d'épaisseur et 30m de hauteur. A l'intérieur de ce périmètre, se trouvaient le logis du châtelain (habité jusqu'en 1870), une prison, des écuries, et des communs comprenant entre autre les échoppes d'un artisanat rural.

Au village de Songieu, devant le chalet communal « Les 2 Sapins » vous pourrez admirer la « mesure à grains » de Chateauneuf. Cette pierre comporte 2 cavités cylindriques destinées à mesurer la part de récolte à prélever par le seigneur et celle à laisser au paysan. La mesure seigneuriale avait une contenance de 12,56 litres tandis que celle du paysan était de 22,60 litres.

### Notre Dame de Populo,

à la sortie de Don : oratoire construit sur un mamelon en 1862, en souvenir d'une chapelle édifiée près du pont du Diable. Belle vue. Site restauré en 2001 par Sites et Monuments du Valromey.

### Mémoire des Maquis de l'Ain et du Haut-Jura :

- le monument du Col de la Lèbe sur la route d'Hauteville, taillé dans la pierre d'Hauteville par Quentric, rappelle à notre souvenir les noms des 155 Valromeysans disparus lors de la deuxième guerre mondiale. - la stèle des Plans d'Hotonnes symbolise une porte ouverte sur les premiers camps des Maquis qui se sont installés dans différentes fermes d'Hotonnes dès le printemps 1943.



## Musée Bugey Valromey

3 rue Centrale 01260 LOCHIEU

Au coeur du musée, la maison d'époque Renaissance offre des éléments remarquables datés de 1561 : fenêtre à meneaux, cheminée monumentale, placards de pierre, cave voûtée, pigeonnier... Ecrin des collections permanentes, elle accueille notamment la plus importante collection publique de France d'oeuvres contemporaines en bois tourné. 30 artistes internationaux sont représentés. :

**L'exposition temporaire « Le Bugey d'Antoine Duclaux, 1783-1868, dessins et peintures »** ouvre ses portes le 24 avril 2016. Antoine Duclaux fait partie des premiers artistes de l'Ecole lyonnaise de peinture. Sa notoriété lui vient principalement de ses représentations animalières. Paysages, architectures et scènes de vie rurale forment l'essentiel de son oeuvre. Le Bugey d'Antoine Duclaux est celui de la douceur que l'on retrouve dans les traits de ses dessins, comme dans les tonalités de sa peinture. A partir de collections privées et publiques, œuvres reconnues de l'artiste, le musée offre un éclairage inédit sur le territoire du Bugey. L'exposition est complétée par des photographies inédites de Philippe Hervouet, qui s'est attaché à mettre ses pas dans ceux d'Antoine Duclaux, pour une vision contemporaine des mêmes lieux et paysages.

**Horaires :** du 3 avril au 1er novembre de 10 à 18h. Fermé mardi et mercredi d'avril à juin et de septembre à novembre. Fermé le mardi en juillet et août. Ouvert les jours fériés ; Groupes sur réservation toute l'année.

**Tarifs :** 4€ / adulte ; 3€ / tarif réduit ; Gratuit le 1er dimanche du mois et pour les moins de 26 ans Labels : Musée de France ; Tourisme et Handicap, déficiences auditive et mentale Services : livret-jeu ; boutique librairie ; aire de pique-nique ; salle hors-sac ; parking.

**Contact :** Tél. 04 79 87 52 23

**Mail :** musees.ain@ain.fr

**Web :** www.musees.ain.fr

## Observatoire de la Lèbe

**Le Puits des Barres - Chemin des Etoiles**  
01260 SUTRIEU

A 900 mètres d'altitude, se dresse un oeil tourné vers leciel. C'est l'imposant télescope de 60 cm de diamètre. Les soirées d'observation (2h) dévoilent les cratères de la Lune, Saturne et ses anneaux, le M13 et ses 500 000 mille étoiles... En journée, observation en direct du soleil, séances de planétarium et de projection, ateliers pour les enfants (le club du petit scientifique)... Le sentier thématique « Chemin des étoiles » avec ses totems délivre les secrets du système solaire et des aspects de la faune et flore locale.

**Horaires :** du lundi au vendredi de 14 à 17h toute l'année et de 11h à 18h + les samedis de 14h à 18h en en juillet août ; fermé pendant les vacances de Noël.

**Tarifs :** Jour/Adulte 6€ ; enfant 4€ /// Nuit/adulte 13€ ; enfant 10€. Accueil groupes sur réservation

**Contact :** Tél. 04 79 87 67 31 **Mail :** astroval@orange.fr

**Web :** www.astroval-observatoire.fr

## Ain'terlude en Bugey

01260 Champagne en Valromey - Maison de Pays:

Que cela soit à la **Maison des Jeux** ou en extérieur avec la **Roulotte des jeux**, nous vous accueillons pour découvrir un univers ludique large et pour tout le monde ! Des moments de jeux en famille, entre copains, entre amis... Du sérieux et de l'hilarant en tout cas des rencontres et le plaisir de jouer. Venez aussi nous rencontrer, que vous soyez un particulier ou une structure, pour parler de vos envies et autres projets à développer, ensemble ou en vous accompagnant.

**Accueil « Tout Public » :**

Les mercredis 10h/12h et 16h/18h, les vendredis 17h/19h et les samedis de 10h/12h.

**Accueil « Petits - Parents » :**

Pour les 0 - 4 ans et leurs parents les jeudis (hors vacances) 9h/11h.

**« Soirée jeux » :**

Les 3ème vendredi du mois dès 20h (ouvert au + de 16 ans et au + de 12 ans accompagné).

Nous mettons en place des activités ou des événements occasionnels sur le territoire, ne pas hésiter à passer nous voir à la Maison des Jeux ou sur notre site internet.

Accès handicapés possible.

**TARIF :** En général, il faut être adhérent (avec une possibilité d'adhésion ponctuelle). Certains événements sont ouverts à tous.

**Contact :** Hervé Fournier

**Tél. :** 04 79 42 51 97 - **Mail :** contact@ain-terlude.org

**Web :** www.ain-terlude.org



## Val'Muse

Maison de Pays 01260 CHAMPAGNE EN VALROMÉY

**Association culturelle :** école de théâtre et musique (8 enseignants, plus de 20 disciplines) pour adultes et enfants de la musique ancienne ou jazz en passant par les percussions orientales ou l'improvisation.

- interventions en milieu scolaire, et auprès de la petite enfance par un Dumiste, et du public handicapé par une musicothérapeute - saison culturelle « Les Inter'Vals » (cycle de concerts et spectacles tout au long de l'année)

- des événements ponctuels en lien avec le territoire.

**Contact :** 06 35 30 29 83 (inscription, renseignements pratiques) Coordination : **Constance Boerner** 04 79 87 25 47 (projets, développement)

**Mail :** val-muse@wanadoo.fr.

**Web :** www.val-muse.fr

## Médiathèque du Valromey

Maison de Pays 01260 CHAMPAGNE EN VALROMÉY

L'accès à la médiathèque et la consultation sur place des documents sont gratuits et ouverts à tous. Prêts de livres, revues, CD/Rom, CD et DVD dans tous les styles et pour tous les âges. Adhésions : 12 à 18 ans 5€ ; adulte de la CC Valromey 10€ ; hors CCV 20€ ; Etudiant, demandeur d'emploi 5€ ; Vacancier 7€

**Horaires :** mardi et vendredi 16h30 - 18h30 ; mercredi 10 - 12h et 16h30 - 18h30 ; jeudi et samedi 10 - 12h

**Contact :** 04 79 87 50 15

**Mail :** bibliotheque.valromey@wanadoo.fr

**Web :** www.cc-valromey.fr



# jeux, musique, artistes, cinéma, lectures

## Bibliothèques

**Bibliothèque de Belmont Luthézieu** : ouverture le samedi de 10 à 11h et le 3ème jeudi du mois de 16h45 à 17h45 ; organisation du Salon du Livre en novembre et d'une Soirée Cabaret à l'automne / 04 79 87 46 81

**Bibliothèque de Hotonnes** : ouverture le mardi de 16h30 à 18h30 et le samedi de 10 à 12h  
04 79 87 70 95

## Atelier Peinture Serge Marie

**382, Grande rue 01260 Champagne en Valromey**

Galerie d'art et de travaux de décoration. Expositions temporaires. Lundi de 16 à 18h ; Jeudi de 9 à 12h et de 14 à 20h. Cours de peinture à l'acrylique d'une durée de 2 heures à effectuer librement pendant les horaires d'ouverture.

Tarif : 50€ pour 4 séances payables à l'avance.

Contact : **Serge Marie**

Tél. : 06 77 79 90 13 ; Mail : serjobrenaz@orange.fr

Web : www.sergemarie.com

## Atelier du Valromey Petra Bertram-Farille

**01260 Champagne en Valromey,**

**213 Route des Granges à Passin**

Dessins, peintures, gravures ; Vente d'oeuvres et exécution de commandes (portraits...)

Horaires : sur rendez vous. Visite de l'atelier, explications des techniques employées ; gratuit sur rendez-vous

Contact : Tél. : 04 79 42 55 94

Mail : petrafarille@gmail.com

Web : www.petra-bertramfarille.odexpo.com

## Atelier du Colombier

**364, Grande Rue 01260 Champagne en Valromey**

Enseignements arts graphiques, cours de dessins et de peinture.

Contact : **Georges Leblé** Tél. : 04 79 87 25 08

Mail : atelierducolombier@free.fr

Web : www.atelierducolombier.com / www.gesorgesleble.com

## Galerie d'art de l'Ancienne Ferme

**Fitignieu 200 route du Valromey 01260 Sutrieu**

**Studio time** ! 3 heures de créativité pour adultes, 14h-17h, tous les vendredis pendant les trimestres scolaires. Venez réaliser vos projets de dessin, de peinture ou de modelage avec l'aide et l'encouragement d'une artiste plasticienne expérimentée. Tarif : 25€ la séance.

**Stage d'enfants** : pendant les vacances scolaires (dates sur demande)

**Cours d'anglais aux particuliers** : pour enfants et ados, conversation, jeux, chants, aide aux devoirs, rattrapage. Du niveau primaire jusqu'au lycée. Horaires par arrangement. Tarif : 20€ par heure.

**Galerie** : entrée libre, les mercredis, jeudis, vendredis et samedis entre 14h et 17h.

Contact : **Sarah Cunningham** Tél. : 04 79 42 19 46

Mail : martynandsarah@hotmail.com

Web : www.artbysarahcunnington.com

## La Conserverie

**20 rue du Borbillion 01260 Ruffieu en Valromey**

Préservation et valorisation du patrimoine populaire ; organisation d'expositions à thème ; prêt de matériel ; décoration de vitrines ; atelier de re-design : objets anciens détournés et réactualisés ; Reconstitution de commerces anciens dans les écuries et la grange : épicerie, droguerie, quincaillerie, brasserie, pharmacie... Sur RDV : participation libre.

Contact : **Sylvie Boudot et Patrice Derouf**

Tél. : 04 79 87 74 40 - Mail : patrice.derouf@wanadoo.fr

Web : Facebook : la Conserverie 01

## Ciné Rencontre

**01260 Champagne en Valromey - Maison de Pays :**

**Projection de films** de qualité en milieu rural, dans une ambiance conviviale le jeudi.

Horaires : 1 séance par semaine : 1 séance enfants par mois. Programmation variée. Séances spéciales : enfants, scolaires, personnes âgées, plein air en été, débats avec des réalisateurs, acteurs... Organisation le 3ème week-end de mars des Rencontres cinématographiques... Dans les coulisses du cinéma.

Tarifs : 5,50€ ; adhérents : 4,50€ ; enfants : 3,50€ Adhésion : 10€

Contact : **Patrice Derouf**

Tél. : 04 79 87 74 40

Mail : patrice.derouf@wanadoo.fr

ou secretariat.cinerencontre@orange.fr

Web : www.cinebus.fr

## Cercle amical de Songieu

**01260 Songieu.**

Préservation, animations des sites de la Grotte du Pic et de Châteauneuf en Valromey. Activités culturelles.

Contact : **Bertrand Guyot** - Tél. : 09 79 23 64 51

Mail : bg@archivesmultimedia.com

Web : www.chateauneuf-valromey.com

## Sites et Monuments

**01260 Champagne en Valromey - Rue de la Xavière**

**Activités** : Organisation d'une semaine artistique la première semaine d'août. Aquarelle, fusain, croquis, pastel, huile, modelage sont proposés et s'accompagnent de visites guidées du Valromey et de conférences. Edition d'ouvrages ayant trait au patrimoine en vente à l'OTVR et commerces (La Cuisine du Valromey, le Patois...

Contact :

- **Alexis La Bâtie** - Tél. : 04 72 61 92 02 ou 04 79 81 82 49

- **Roger Raymond** - Tél. : 04 79 87 73 18

## Pêcher

### La Truite du Valromey > A.A.P.P.M.A.

**Association privée non réciprocaire** pour la pêche de la truite fario dans l'Arvière et le Séran en amont des cascades de Cerveyrieu.

Point de vente des permis et adhésion à l'Association : Champagne en Valromey : Tabac-presse Montecristo.

Tarifs 2016 (règlement uniquement par chèque) : Adulte 121€ / Jeune de 12 à 18 ans : 75 € / Jeune de moins de 12 ans : 25 € / Découverte femme (1<sup>re</sup> année de pêche) : 31 € / Carte hebdomadaire valable 3 jours à partir du 1<sup>er</sup> juin : 58 € / Droit d'entrée la 1<sup>re</sup> année 30€.

Contact : Jean Guerré, trésorier

Tél : 06 71 24 76 65

Mail : la.truite.du.valromey@orange.fr

Gardes : Jean Guerre, Michel Henry et Jean-Pierre Da Silva pour l'association. Bernard Gougeon, garde fédéral.

### Lac des Alliettes

**01260 SONGIEU :** Ouvert du 30 avril au 30 novembre 2016. Pêche de nuit possible tous les jours (prévenir impérativement le garde avant de s'installer) / 4€ par personne. Carte communale de pêche obligatoire sauf pour les enfants de moins de 9 ans accompagnés d'une personne avec carte.

Tarifs : 10€ de 9 à 12 ans // 35€ pour les plus de 12 ans // 5€ la journée pour tous // 15€ carte semaine pour tous // Pêche en barque 15€/jour

Contact : Mairie / Laetitia Charpy 01260 Songieu

Tél : 04 79 87 71 38 et 06 84 72 41 61

Mail : alliettes@free.fr Web : www.alliettes.online.fr ou Marcel Martinod 04 79 87 72 06

## Tirer à l'arc

### Activ' Plein Air - Initiation au tir à l'arc

**01260 Les Plans d'Hotonnes : Initiation ludique au tir à l'arc** au stade de biathlon

Tarifs : 15€/pers. à partir de 4 personnes ; 20€/pers. à partir de 3 pers. ; 25€/pers. à partir de 2 pers. ; 30€ pour 1 pers.

À partir de 7 ans, Groupe possible / tarifs sur demande. D'avril à octobre

Contact : 04 79 87 23 98 / 06 58 75 65 01

Mail : activpleinair@orange.fr

Web : www.activpleinair.com

### Marc Gentelet

#### ASSOCIATION RESSOURCES BUGEY

Initiation sur cible ; séance de 2 heures avec prêt de matériel. À partir de 7 ans. D'avril à octobre.

Tarifs : sur demande

Contact : 04 74 36 05 53

Mail : accrogentelet@free.fr

Web : www.ressourcesbugey.fr

### Alain Simon

#### ASSOCIATION RESSOURCES BUGEY

Initiation Adulte : 7 € / 1h et 12 € / 2h

Forfait famille : 18 € / 1h et 30 € / 2h

Groupe adultes et enfants : 180 € / 2h / maximum 12 personnes. Les tarifs comprennent la location du matériel (chevalets, arcs, flèches, carquois, cibles, jeux, ...). Sports Passions Evolution

Tél : 06 98 22 19 08 / Mail : alain@nw-evolution.com

Web : www.marche-nordique.nw-evolution.com

## S'orienter

### Parcours d'Orientation des Plans d'Hotonnes :

#### 6 PARCOURS DE DIFFICULTÉ GRADUELLE

Muni d'une carte, le but est de trouver toutes les balises le plus vite possible en se repérant avec les éléments naturels ; convient aux sportifs, aux familles et aux groupes.

Accompagnement possible par un professionnel AMM.

Renseignements et réservations : GIP Plateau de Retord 04 79 87 59 67 Mail : secretariat@plateauderetord.fr

Web : www.plateauderetord.fr

## Initiation à l'orientation

### Activ' Plein Air - Initiation à l'orientation

#### 01260 Les Plans d'Hotonnes

Tarifs : 15€/pers. à partir de 4 personnes ; 20€/pers. à partir de 3 pers. ; 25€/pers. à partir de 2 pers. ; 30€ pour 1 pers. Séances de 2h30 matériel compris. Groupe possible / tarif sur demande d'avril à octobre.

Horaires : Toute l'année sur inscription.

Contact : tél. : 04 79 87 23 98 / 06 58 75 65 01

Mail : activpleinair@orange.fr

Web : www.activpleinair.com

### Alain Simon

#### ASSOCIATION RESSOURCES BUGEY

Sports Passions Evolution

Tél : 06 98 22 19 08

Mail : alain@nw-evolution.com

Web : www.marche-nordique.nw-evolution.com

## Marche Nordique

### Activ' Plein Air

#### 01260 Les Plans d'Hotonnes

Marche dynamique et ludique ; séance de 1h30 / 1h45 Maximum 12 personnes à partir de 12 ans.

Bâtons fournis. Tarifs : 12€ / pers.

d'avril à novembre

Contact : 04 79 87 23 98 / 06 58 75 65 01

Mail : activpleinair@orange.fr

## Randonner

### Activ' Plein Air - Découverte du milieu naturel, randonnées thématiques

Tarifs : 15€/pers. à partir de 4 personnes ; 20€/pers. à partir de 3 pers. ; 25€/pers. à partir de 2 pers. ; 30€ pour 1 pers.

Randonnée de 2 h à la journée.

Séjours groupes.

Horaires : Toute l'année et sur inscription.

Contact : Tél. : 04 79 87 23 98 / 06 58 75 65 01

Mail : activpleinair@orange.fr

Web : www.activpleinair.com

### Club Valromey Rando

#### 01260 Songieu

Calendrier de randonnées ouvertes aux adhérents en Valromey Retord mais aussi dans les environs, de la balade à la rando pour très bon marcheur.

Contact : Marcel Martinod

Tél : 04 79 87 72 06

Mail : valromeyrando@free.fr

Blog : valromeyrando.over-blog.com





## SUR NOS CHEMINS

### Au départ d'Artemare :

- Le golet au loup Durée 2 h - Dénivelée 140m
- Les gorges de Thurignin - Durée 4h15 Dénivelée 240m
- Le pied du Grand Colombier - Durée 5h30 Dénivelée 450m

### Au départ de Chavornay :

- Depuis le hameau de Charaillin - Chanduraz : Durée 5h Dénivelée 770m
- Sentier nature du village - Durée 2h30 Dénivelée 240 m

### Au départ de Béon :

- Chanduraz - Durée 6h Dénivelée 940m
- Romagneux - Durée 3h30 Dénivelée 470m

### Au départ de Lochieu :

- Le sentier des Chartreux - Durée 3h30 Dénivelée 500m

### Au départ de Brénaz :

- Les crêtes d'Hergues - Durée 2h30 Dénivelée 200m
- Les crêtes de Sur Lyand - Durée 3h Dénivelée 300 m

### Au départ de Ruffieu :

- Le col de la Rochette - Durée 3h30 Dénivelée 400m
- La boucle du Chatelard - Durée 2h30 Dénivelée 270m
- La boucle des Roirettes - Durée 2h Dénivelée 150m

### Au départ de Songieu :

- Les stèles du maquis - Durée 4h Dénivelée 500m
- Le bois du Geay - Durée 3h Dénivelée 200m
- Le pont des Tines - Durée 3h30 Dénivelée faible
- Le site du Pic et les ruines de Châteauneuf - Durée 2h Dénivelée faible
- Le pain de sucre - Durée 3h Dénivelée faible

### Au départ des Plans d'Hotonnes :

- La ronde des Plans - Durée 3h Dénivelée 160m
- Le tour de Retord - Durée 6h Dénivelée 350m avec variantes plus courtes possibles.
- Deschapoux - Durée 3h Dénivelée 260m
- Le circuit du village d'Hotonnes - Durée 6h Dénivelée 650m
- La Chèvre - Durée 2h Dénivelée 200m
- Panorama sur le Mont Blanc - Durée 4h Dénivelée 300m
- Départ possible depuis les Bergonnes - Durée 1h20 Dénivelée 200m

### Au départ de Virieu le Petit :

- Le Grand Colombier depuis Munet - Durée 7h30 Dénivelée 945m

## SENTIERS DECOUVERTE

- Chemin des étoiles à Sutrieu à proximité de l'Observatoire du Col de la Lèbe : sentier d'interprétation sur les planètes, la faune et la flore - Durée 1h30
- Sentier des Sioux à Hotonnes, sentier réalisé par les écoliers du village, sensibilisation à l'environnement.
- Sentier Gilles Picollier à Lompnieu, les noms des arbres en patois
- Sentier nature à Chavornay, sur les traces des anciens vignobles.
- Projets : Sentier de la Résistance, sur les traces des premiers maquis de l'Ain ; Sentier de la Boucle d'Oreille, secrets de nature au départ des Plans d'Hotonnes.

## LES GRANDS ITINERAIRES QUI PASSENT PAR LE VALROMEY RETORD

- Tour du Valromey : 107km (Culoz, Brénod, Hauteville, Culoz...)
- Balcon du Valromey : 78 km (Artemare, les Plans d'Hotonnes, Artemare)
- Le GR 9 (Jura-Méditerranée) et la Grande Traversée du Jura GTJ parcourent le Retord et le Grand Colombier.

## Idées Séjours randonnée

### en Valromey - Retord - Grand Colombier

#### Le « Retrouvance® - Valromey »

Randonnée itinérante tout compris 6 jours et 5 nuits: accompagnement, hébergement, restauration, et portage de bagages, créée par l'Office National des Forêts. Par monts et par vaux dans le Valromey dans un environnement d'exception : plaisir de la randonnée et respect de la nature. De Vaux- Morets à Songieu en passant par l'Observatoire de la Lèbe, du Plateau de Retord au Massif du Grand Colombier avec l'incontournable site de la Chartreuse Notre Dame Sainte Marie d'Arvières et le musée Départemental du Bugey-Valromey, rien ne vous échappera du patrimoine naturel, architectural et historique du Valromey-Retord. Circuit sans difficulté technique, dénivelé maximum de 800m, distance maximum 24km.

Tarifs : Avec accompagnateur : 570€

Sans accompagnateur : 510€ Groupe constitué de 6 à 12 personnes.

Renseignements et réservation auprès de l'OT Valromey-Retord - Grand Colombier

## Séjours en étoile et à thèmes (plantes médicinales, apithérapie, balades botaniques...)

pour profiter pleinement de la nature selon vos envies descriptifs page Séjours touristiques de notre site web : [www.valromey-retord.fr](http://www.valromey-retord.fr)

## des séjours au long cours

sur les itinéraires GTJ Grande Traversée du Jura ; sur le Tour du Valromey et sur le Balcon du Valromey : Le Tour du Plateau de Retord en raquette à neige. fiches conseil auprès de l'OT Valromey-Retord Séjours organisés par des AEM tels que treks dans le désert, week-end raquettes. Consulter la rubrique Séjours touristiques

# Accompagnateurs en montagne

Professionnels de la randonnée sous toutes ses formes.

## Didier Marinet

Randonnées pédestres : photographie, orientation, trace d'animaux, météorologie. Marche nordique toute l'année ;

Tarifs : groupe demi-journée 100€ ; journée 160€ ; individuel 13€ demi-journée 15€ journée.

Contact : 04 50 48 84 68 / 06 72 15 80 68

Mail : didier.marinet@airedevent.com

Web : www.airedevent.com

## Florent Ronin

Randonnées à thème : initiation à la survie / découverte des fermes d'antan sur le Plateau de Retord et histoire du plateau / plantes culinaires à la journée ou à la demi-journée. 1/2 journée : 90 à 95€/personne ; journée 150 à 165€/pers.

Contact : 06 65 00 44 86

Mail : florentronin@yahoo.fr

Web : www.hautbugeydecouvertes.blog4ever.com

## Sylvain Poncet

Randonnées thématiques : sortie nocturne, initiation à la survie, orientation, trappeur, plantes médicinales, sensorielles. Programme adapté aux scolaires, groupe, CE... Sortie 1/2 journée, journée ou raid.

Tarif : sur demande. Tél : 06 74 33 06 37

Mail : sylvain.poncet@orange.fr

Web : www.sylvain-guide-rando.com

## Nature Véritable

Animation et encadrement de randonnées pédestres. Thèmes : vivre l'instant présent ; plantes sauvages comestibles ; Landart. Treks dans le désert.

Contact : 06 87 01 26 02 **Jean-François Cornachon**

Mail : natureveritable@yahoo.fr

Web : www.natureveritable.com

## Ressources Bugey

**AGNÈS GODARD** : cueillette et cuisine des plantes sauvages (stages et week-ends) ; Marche nordique.

Tél : 06 11 17 27 14 - Mail : enpleinenature@gmail.com

Web : www.enpleinenature.fr

**MARC GENTELET** : découverte sensorielle de la nature

Tél : 04 74 36 05 53

Mail : marc.gentelet@gmail.com

Web : www.ressourcesbugey.fr

**PIERRE COILLARD** : découverte fleurs, arbres et forêts

Tél : 06 32 35 97 84 Mail : natureaventure@cegetel.net

Web : www.natureaventure.blog4ever.com

**MATHIEU SZEWCZYK** : découvertes des plantes comestibles et médicinales ; initiation à l'orientation ; découverte du Rhône sauvage en canoë kayak à la rencontre des castors.

Tél : 06 29 60 61 38 - Mail : contact@ecorando.fr

Web : www.ecorando.canalblog.com

**ALAIN SIMON** : Sports Passions Evolution ; spécialiste du sport santé.

Tél : 06 98 22 19 08 Mail : alain@nw-evolution.com  
Web : www.marche-nordique.nw-evolution.com

# Avec des animaux

## Centre équestre Haras d'Artemare

12 Chemin de la Vellaz 01510 ARTEMARE

Au cœur du Valromey dans le village d'Artemare, le centre équestre vous accueille dans une structure agréable et dans une ambiance familiale et chaleureuse.

**Les installations permettent la pratique de l'équitation toute l'année :**

Un manège couvert en sable blanc ; Une carrière en sable blanc ; Une carrière obstacle ; Une écurie avec box ; Une écurie avec stabulations ; Un terrain de cross / TREC ; Plusieurs prés.

Affilié FFE, Jeunesse et Sports, Encadrement Moniteur D.E, agréé par l'Education Nationale ; Brevet Fédéral EQUI-HANDI mental, moteur et sensoriel.

**Ecole d'équitation** : enfant à partir de 5 ans à l'adulte

; Accueil de groupe scolaire (primaire, collège, classe ulis...) ; Accueil de personnes handicapées (moteur, mental et sensoriel) ; Stages tous niveaux à la journée, sur plusieurs jours ou à la semaine ; Possibilité de travail avec son cheval ; Enseignements à domicile avec votre cheval ; Randonnée / Promenade / Étape Rando ; Pensions ; 1/2 Pensions ;

**Disciplines équestres** : Attelage, Trec, Voltige, CSO, Dressage, Cross, Horse-ball, Ski-Joëring, Travail à pied, Éthologie... Passage des Galops ; Sortie en Compétition

Anniversaire à partir de 5 ans. Bon cadeau pour Anniversaire, Noël, Fêtes.....

Partenaire de la carte M'RA, Chèque Vacances ANCV et Coupon Sport ANCV.

Contact : **Hortense Guilloux**

Tél : 06 82 93 49 67 Mail : guilloux.hortense@orange.fr

Web : http://www.ceharasdartemare.ffe.com

## Randonner avec les ânes

Marie'ânes au GAEC Massonnet

La Gouille 01110 BRENOD

Bienvenue dans notre ferme familiale (veaux, vaches, âne, lapins, cochons, lama)

Balades avec les ânes de bât, labellisés âne de bât de loisir, préservation des 7 races d'ânes français sont présentes sur la ferme.

Tarifs : demi-journée à la ferme (initiation, balade 1h30 et découverte des animaux de la ferme) : 35€ // Journée à la ferme (initiation, balade entre 5 à 17km, visite de la ferme à 17h30) : 50€

Séjour sur plusieurs jours

Ferme pédagogique (adhérent au réseau bienvenue à la ferme) réservé aux écoles Tarifs : demi-journée : 5€/enfant // journée : 8€/enfant Asino-médiation (approche comme lien thérapeutique). Anniversaire à la ferme

Contact : **Marie Massonnet**

Tél : 04 74 36 00 71 ;

Mail : marie-anes@wanadoo.fr

Web : www.marie-anes.com





## Jouer

### Mini-Golf et trampoline

#### 01260 LES PLANS d'HOTONNES

Mini-golf 9 trous, 2 trampolines

Contact : Pizzeria le Bon Plan - Tél. : 04 79 87 28 09

Mail : lise.dalin@orange.fr

Web : www.aubonplan-01.com

## Jouer au tennis

### Courts de Tennis :

#### 01260 Champagne en Valromey

Contact : Mairie - Tél. : 04 79 87 61 40

#### 01260 Les Plans d'Hotonnes :

Contact : Hôtel Berthet - Tél. : 04 79 87 68 16

## Voler

### Parapente

baptême bi-place depuis le site du Sorgia ou celui de Port

Tarifs : 50 € ; possibilité vidéo 5€

Contact : Didier Mariné

Tél. : 04 50 48 84 72 / 06 72 15 80 68

Mail : didier.marinet@airedevent.com

Web : www.airedevent.com

## Rouler en vélo

### L'Ain à vélo

27 boucles balisées.

Guide en vente à l'Office du Tourisme

Le circuit n°27 propose un tour du Valromey de 44 km, le circuit n°23 sur 102km permet d'explorer le Valromey et le massif du Grand Colombier et le circuit 24 parcourt le Valromey le Retord et le Plateau de Hauteville-Brénod en 81 km.

Contact : Comité départemental du Tourisme de l'Ain

Tél. : 04 74 32 31 30 - Mail : tourisme@cdt-ain.fr

Web : www.ain-tourisme.com

### Valromey Cyclo

Affiliée à la FF Cyclotourisme, l'association a pour but de pratiquer et d'encourager le développement de la pratique du vélo, sur route et en vtt. Sorties collectives interne ou externe au club du débutant au plus confirmé. Le dimanche matin. Organisation de la Valromeysanne en mai chaque année : 15 mai 2016. Valromeycyclo.

#### Chez Yves Malkiewicz 169 Route de passin

#### 01260 Champagne en Valromey

Contact : Tél. : 04 79 87 68 95 / 06 04 14 15 75

Mail : valromeycyclo@gmail.com

Web : www.valromeycyclo.free.fr

### Tour du Valromey Organisation

TVO organise des courses cyclistes de retentissement international. Transversale des As de l'Ain (seniors élite), le Valromey Tour Promotion (minimes, cadets), l'Ain- Ternational Rhône Alpes Valromey Tour (UCI en 4 étapes sur 4 jours).

Contact : Bernard Foret / Jean-Marc Vivier

Tél. : 06 42 67 30 47; Mail : tvo01@orange.fr

Web : www.tvo.clubeo.com

### Randonnées accompagnées en vélo

Journée ou plusieurs jours d'itinérance à vélo sur la Via Rhôna avec découverte des producteurs des terroirs visités.

Contact : Mathieu SZEWCZYK

Tél. : 06 29 60 61 38 - Mail : contact@ecorando.fr

Web : www.ecorando.canalblog.com

## Rouler en VTT

### La Grande Traversée du Jura (GTJ) à VTT

La Grande Traversée du Jura à VTT, reliant Mandeure à Culoz par Hauteville et le Valromey ou par les Plans d'Hotonnes et les crêtes du Grand Colombier. Contact : Grandes Traversées du Jura

#### 15 et 17 Grande Rue

#### 39150 Les Planches en Montagne

Tél. : 03 84 51 51 51 - Mail : info@gty.asso.fr

Web : www.gty.asso.fr

### Activ'Plein Air

Initiation et perfectionnement VTT

Tél. : 04 79 87 23 98 / 06 58 75 65 01

Mail : activpleinair@orange.fr

Web : www.activpleinair.com

### Centre Fédéral VTT du Bugey

Le plateau de Retord offre 144 km de circuits au départ des Plans d'Hotonnes (de 9 à 26 km, cotés de bleu (facile) à noir (très difficile). Ces boucles sont reliées à celles du secteur du Poizat, de Brénod, de Hauteville pour offrir au total 25 circuits et 8

points de départ

Contact : Documentation / Office de Tourisme Valromey - Retord - Grand - Colombier et Office de Tourisme du Plateau d'Hauteville.

### Randonnées accompagnées avec :

#### SYLVAIN PONCET

accompagnateur en montagne, Randonnée VTT à la carte à partir de 6 personnes. Initiation, perfectionnement ; Grandes traversées (GTJ, Retord), VTT orientation...

Tarifs : 19€ adulte, 14€ enfant pour une ½ journée.

Groupes, CE...sur demande.

Contact : Tél. : 06 74 33 06 37 / 04 74 75 52 30

Mail : sylvain.poncet@orange.fr

Web : www.sylvain-guide-rando.com



## En roller

### Activ' Plein Air

Initiation et perfectionnement au roller sur le stade de biathlon des Plans d'Hotonnes

Tarifs : devis sur demande.

Matériel non fourni ; protections obligatoires.

Possibilité de location de matériel avec réservation préalable.

Horaires : du 1er avril au 30 octobre sur réservation.

Contact : 04 79 87 23 98 / 06 58 75 65 01

Mail : [activpleinair@orange.fr](mailto:activpleinair@orange.fr)

Web : [www.activpleinair.com](http://www.activpleinair.com)

## Biathlon et ski roues

### Sur l'Espace Sportif

**Stade de biathlon des Plans d'Hotonnes**

Une piste de qualité accueille skis roues, trikkes, rollers, trottinettes, fauteuils roulants, enfants débutants en vélo...

Tarifs : - **Location du stade** : 50€ la ½ journée ; 100€ la journée // réservation au GIP Plateau de Retord  
Tél. : 04 79 87 59 67 - Web : [www.plateauderetord.fr](http://www.plateauderetord.fr)

- **Initiation à partir de 12 ans** : Biathlon laser dès 8 ans ; air comprimé / tir à 10mètres carabine à plomb dès 11 ans ; biathlon tir à 50 mètres dès 16 ans. Réservation à l'ESF par mail : [esf-plans-d-hotonnes@orange.fr](mailto:esf-plans-d-hotonnes@orange.fr)  
Contact : **GIP Plateau de Retord** Tél. : 04 79 87 59 67

Mail : [secretariat@plateauderetord.fr](mailto:secretariat@plateauderetord.fr)

Web : [www.plateauderetord.fr/](http://www.plateauderetord.fr/)

## Explorer

**Le Valromey offre des cavités prestigieuses comme le gouffre de la Bauche.** Topo et renseignement auprès du **Comité Départemental de Spéléologie de l'Ain**

Contact : Maison de la vie associative

Bld Irène Joliot Curie - 01000 Bourg en Bresse

Web : [www.ainspeleo.com](http://www.ainspeleo.com)

### Descente de canyon

Dans les canyons du Groin (de réputation internationale) et les cascades de Chaley (initiation ludique) .Pratique accessible au débutant en bonne santé et sachant nager. Taille minimale 1,30m. Sortie découverte dès 8 ans ; sortie sportive pour les initiés ayant déjà mesuré leurs capacités.

Tarifs : 42€/pers. (Chaley) ; 56€/ pers. (le Groin)

Contact : **Pierre Coillard**

Tél. : 06 83 39 10 47 - Mail : [infos@aventureubugey.com](mailto:infos@aventureubugey.com)

Web : [www.natureaventure.fr](http://www.natureaventure.fr)



# Grimper

## Grimpe dans les arbres

### Accro branche en Bugey

#### Une activité originale pour « vivre dans les arbres »

Se déplacer et grimper en toute sécurité dans les arbres avec un professionnel, mais aussi expérimenter des sensations nouvelles, découvrir un nouvel univers. À partir de 7 ans ; minimum 6 personnes ; séance d'une demi-journée, journée ; bivouac dans les arbres ; stage en week-end.

Tarifs : sur demande

Contact : **Marc Gentelet** / Association Ressources Bugey

Tél. : 04 74 36 05 53 - Mail : accrogentelet@free.fr

Web : [www.ressourcesbugey.fr](http://www.ressourcesbugey.fr)

[www.accrobranchezvous.blog4ever.com](http://www.accrobranchezvous.blog4ever.com)

## Terre Ronde Aventures

### 20 chemin des Cloppes 01110 HAUTEVILLE LOMPNES

**Parcours Aventure du Bugey** : parcours acrobatiques vert, bleu, rouge et noir ; 450 m de tyroliennes au-dessus de l'eau ; parcours mini-kids à partir de 2,5 ans ; la séance est de 2h30 environ, équipement et initiation obligatoire inclus ; les mineurs de moins de 16 ans doivent être accompagnés d'un adulte ; ouvert du 4 avril au 1er novembre ; réservation obligatoire.

Tarifs : 19€/adulte ; 15€/de 10 à 15 ans ; 11€/de 5 à 9 ans ; 6€/de 2 à 4 ans.

**Escal'arbre** : escalade d'un tronc de 20m dès 8 ans. Jeux GPS ; Trotin'herbe ; Golf de montagne ; Descente de canyon ; Via ferrata ; Escalade, Deval'kart, Slick line...

Contact : **Pierre Coillard**

Tél. : 06 83 39 10 47 / 06 32 35 97 84

Mail : [infos@aventureubugey.com](mailto:infos@aventureubugey.com) /

[natureaventure@cegetel.net](mailto:natureaventure@cegetel.net)

Web : [www.aventuredubugey.com](http://www.aventuredubugey.com)

## Manger sur l'herbe

Aires de pique-nique aux Plans d'Hotonnes, au lac des Alliettes à Songieu et au plan d'eau de la Vendrolière entre Ruffieu et Hotonnes.

## Stages sportifs

### Accueil de groupes

- clubs sportifs amateurs ou professionnels pour des stages d'oxygénation toutes disciplines
- du primaire à l'enseignement supérieur : classes de découverte environnementale, classes de neige et séjours d'intégration
- entreprises : séminaires, raid sportif, incentive...
- stage individuel de football de l'Olympique Lyonnais et stage de rugby USO.

Contact : **Hauteville 3S – Guillaume Pras**

Stages et prestations groupes :

Mail : [sejours-groupes@hauteville3s.com](mailto:sejours-groupes@hauteville3s.com)

Tél. : 04 74 40 06 13

Stages OL et stage de rugby

USO : [stages-indiv@hauteville3s.com](mailto:stages-indiv@hauteville3s.com)

Tél. : 04 74 40 00 43

Web : [www.hauteville3s.com](http://www.hauteville3s.com)

## Nager

### Piscine à Champagne en Valromey

Horaires : de 14h à 19h

7 jours / 7 du 1er juillet au 31 août.

Tarifs : moins de 6 ans 1,20 € / adultes 2,50€

Abonnements saison :

- résidents moins de 6 ans 18€ - plus de 6 ans 35€

- non résidents de moins de 6 ans 25€

- de plus de 6 ans 40€. Groupes d'enfants 1€/pers.

Contact : Mairie : 04 79 87 61 40

ou gestionnaire : 04 79 87 26 55

Mail : [champagne-val.mairie@wanadoo.fr](mailto:champagne-val.mairie@wanadoo.fr)

Web : [www.champagne-valromey.fr](http://www.champagne-valromey.fr)

### A proximité

Les lacs du Bourget, de Virieu le Grand ; le plan d'eau de Champdor

## Location de matériel

### Activ Plein Air

#### GÎTE LA FRUITIÈRE DES PLANS - 01260 LES PLANS D'HOTONNES

Location de rollers : 6€ la ½ journée

(casque et protections compris)

Contact préalable : 04 79 87 23 98 / 06 58 75 65 01

Mail : [activpleinair@orange.fr](mailto:activpleinair@orange.fr)

Web : [www.activpleinair.com](http://www.activpleinair.com)

### Servi'nature

#### 01260 HOTONNES – STATION LES PLANS D'HOTONNES

Location et vente adultes/enfants/groupe : VTT, VTT électrique, ski roue, trikke, chaussures de randonnée

Karting à pédales, draisienne et quad électrique.

Ventes d'accessoires, vêtements et souvenirs, Entretien, fartages, réparations

Tarifs : consulter le magasin Horaires : sur site web

Contact : **Alain Perret**

Tél. : 04 79 42 29 72 / 04 74 40 03 09

Mail : [servinature-01@orange.fr](mailto:servinature-01@orange.fr)

Web : [www.servinature.com](http://www.servinature.com)

### Ecorando

Location de VTC et vente de vélos à assistance électrique

Moustache Bikes, fabriqués en France

Contact : **Mathieu Szewczyk**

Tél. : 06 29 60 61 38 ; Mail : [contact@ecorando.fr](mailto:contact@ecorando.fr)

Web : [www.ecorando.canalblog.com](http://www.ecorando.canalblog.com)

# les domaines skiables du Valromey - Retord - Grand Colombier

## ski alpin, snowboard, ski nordique, biathlon

### Plateau de Retord

Les Montagnes du Jura dans leur partie la plus méridionale sont dignement représentées par l'immensité du Plateau de Retord au décorfinement dessiné par clairières, combes et forêts. Les fermes d'altitude disséminées sur l'ensemble du plateau sont caractéristiques des fermes de montagne : massives, de grand volume, associant lieu de vie, d'élevage et de stockage. A vous d'imaginer la vie des ruraux d'antan ou de la découvrir en participant à une randonnée à ski ou raquettes avec un professionnel qui saura vous passionner. Dans la nature, tous s'organisent et s'adaptent pour survivre à l'hiver : les arbres se défeuilleent et concentrent leur sève au plus profond d'eux-mêmes ; les tritons et les reptiles se cachent ; les oiseaux migrent ou descendent vers la vallée ; l'hermine change de pelage... Les naturalistes et les curieux observateurs trouvent et identifient plus facilement les traces des animaux... La neige est une aubaine pour les touristes !

**Le Plateau de Retord se décline en 3 portes :**

- **Porte des Plans d'Hotonnes sur la commune d'Hotonnes** : ski alpin, ski nordique, biathlon, raquettes, luge, espace ludique.

- **Porte de la Chapelle de Retord sur la commune du Grand Abergement** : ski nordique et raquettes.

- **Porte de Cuvéry sur la commune de Châtillon en Michaille** : ski nordique, raquettes, luge, chiens de traîneaux et espace ludique.

Les 3 portes sont reliées par les pistes de ski de fond

et de raquettes : un domaine grandiose à explorer

comportant une centaine de kilomètres de traces nordiques et une cinquantaine de kilomètres de sentiers raquettes à laquelle il faut ajouter la boucle G.T.J [ (Grande Traversée du Jura). Séjours itinérants : fiche conseil sur le site GTJ et auprès de l'OT ]

Tarifs à consulter sur le site.

**Contact : GIP Plateau de Retord**

**01260 LES PLANS D'HOTONNES**

Tél. 04 79 87 59 67

**Mail :** [secretariat@plateauderetord.fr](mailto:secretariat@plateauderetord.fr)

**Web :** [www.plateauderetord.fr](http://www.plateauderetord.fr)

### Arvière Massif du Grand Colombier

Depuis l'hiver 2014, un itinéraire en raquettes à neige permet de relier le site nordique de Sur Lyand, la Grange d'en Haut à Brénaz et le site de la Chartreuse d'Arvière à Lochieu. Les plus sportifs s'adonnent à la pratique du hors-trace, ski rando nordique ou raquettes aux pieds : c'est sportif mais pas impossible. Le Chalet Refuge d'Arvière accueille les visiteurs hiver / été. Le sommet du Grand Colombier à 1534 mètres d'altitude offre une vue plongeante sur l'ensemble du Valromey et bien plus loin encore : 360° de panoramas par temps clair ! A noter : les routes d'accès aux cols de la Biche à Brénaz et du Grand Colombier à Lochieu ne sont pas ouvertes.

**Contact :** OT - Tél. : 04 79 87 51 04

### Snowpark des Plans d'Hotonnes

La Station et l'association Ph 01 Freestyle propose une zone dédiée aux nouvelles glisses, le Snowpark, situé entre les téléskis du Bordet et du Bulloz. Forfait de skis obligatoire. Le Freestyle est un sport extrême, pour le franchissement des différents modules : port du casque obligatoire, équipements de protection recommandés. Les enfants de moins de 12 ans doivent être accompagnés d'un adulte. Les membres de l'association du Ph 01 s'efforcent d'assurer une ouverture du Park similaire à celle du téléski le Bulloz de 10h/16h.

**Contact : Pierre-Yves Niogret** : 06 65 39 16 80

**Claude Nouvelot** : 06 33 00 04 63

**Mail :** [raspiway@orange.fr](mailto:raspiway@orange.fr)

**Web :** Facebook PH 01 Snowpark



# nd - Colombier sous les flocons - Hiver 2016/2017

## athlon, raquettes, luges, traîneaux...

### Espace nordique de Lachat

Le site de Lachat sur la commune du Petit Abergement, à quelques encablures du Plateau de Retord, présente les mêmes particularités en un peu plus sauvage : les traces de nordique s'échappent dans la Forêt des Moussières, dans la combe de la Chandeuse, dans celle du Mortier... La cinquantaine de kilomètres de pistes offre un beau terrain de jeux au départ du **Centre montagnard de Lachat**. Les vingt-cinq kilomètres consacrés à la pratique des raquettes à neige se fauillent dans les golets et les forêts de résineux et feuillus. Les différents itinéraires permettent observations et découvertes notamment de fermes et granges à l'architecture de montagne typique. Ski nordique, raquettes, espace ludique pour l'initiation, location de matériel et salle hors-sac.

Tarifs : 6,50€/adulte ; 3€50/enfant ; Scolaire : 1,50€/primaire ; 2€/secondaire

Autres tarifs à consulter sur le site.

Contact : Centre montagnard de Lachat

Tél. : 04 79 87 68 53

Mail : centre.montagnard.lachat@wanadoo.fr  
contact@ski-lachat.fr

Web : [www.ski-lachat.fr](http://www.ski-lachat.fr)

### Ecole de ski français

**Ski alpin Porte des Plans d'Hotonnes. Ski de fond, tous sites...**

- Cours collectifs : (vacances scolaires) du lundi au vendredi.

- Leçon particulière
- Club enfants à partir de 4 ans
- Groupes scolaires
- Stages groupes en vacances scolaires
- Engagement d'un moniteur à la journée

Tarifs : hiver 2016/2017 disponible automne 2016.

Contact : Tél. : 04 79 87 68 22 - Fax : 04 79 87 67 88

Mail : [esf-plans-d-hotonnes@orange.fr](mailto:esf-plans-d-hotonnes@orange.fr)

Web : [www.les-plans-dhotonnes.esf.net](http://www.les-plans-dhotonnes.esf.net)

### Biathlon

Sur le Stade international dans les traces des médaillées olympiques sur le Plateau de Retord, Porte des Plans d'Hotonnes. Sur un anneau de 3 km : ski de fond et tir à la carabine. Le pas de tir est accessible aux licenciés de la fédération de tir (pour la carabine à plomb, 22 long rifle, arc et pistolet à 10 m). Découverte du biathlon à partir de 8 ans. Initiation ou perfectionnement accompagné par des anciens membres de l'équipe de France.

Contact : École de ski français

Tél. : 04 79 87 68 22

Mail : [esf-plans-d-hotonnes@orange.fr](mailto:esf-plans-d-hotonnes@orange.fr)

Web : [www.esf-les-plans-dhotonnes.esf.net](http://www.esf-les-plans-dhotonnes.esf.net)

### Club sportif Valromey Retord

**Entraînement des jeunes sportifs (certains sont membres des équipes fédérales et régionales) en ski de fond et biathlon. Club phare du Comité régional du Lyonnais Pays de l'Ain, il est le club qui a vu éclore Sandrine BAILLY.**

Les entraînements été, automne et hiver sont le samedi ou le dimanche. On y pratique le ski roues, le cross, le biathlon, la marche à ski, la randonnée, le VTT, le kayak... Les compétitions sont en hiver. Le club organise des compétitions de ski de fond et de biathlon (Grands prix régionaux, Coupe de France, Biathlon Summer Tour), des courses d'animation au cœur de la station des Plans d'Hotonnes et sa traditionnelle fête du four début mai.

Contact :

**Philippe CARRARA** : 04 79 87 75 28

[philippe.carrara999@orange.fr](mailto:philippe.carrara999@orange.fr)

**Marie-Cécile NIOGRET** : 06 86 87 27 57

[marie-cecile.niogret@orange.fr](mailto:marie-cecile.niogret@orange.fr)

Web : [www.skiclubvalromeyretord.e-monsite.com](http://www.skiclubvalromeyretord.e-monsite.com)

**Accompagnateurs en montagne, professionnels de la randonnée en raquettes de jour comme de nuit.**

## Didier Marinet

Randonnées raquettes de jour ou en nocturne : photographie, orientation, trace d'animaux, météorologie, nivologie.

Tarifs : groupe demi-journée 100€ ; journée 160€ ; individuel 13€ demi-journée 15€ journée.

Contact : 04 50 48 84 68 / 06 72 15 80 68

Mail : didier.marinet@airedevent.com

Web : www.airedevent.com

## Florent Ronin

Randonnée à thème : initiation à la survie / course d'orientation / randonnée nocturne et clair de lune. 1/2 journée : 90 à 95€/per. ; journée 150 à 165€/pers.

Contact : 06 65 00 44 86

Mail : florentronin@yahoo.fr

Web : www.hautbugeydecouvertes.blog4ever.com

## Sylvain Poncet

Randonnées raquettes thématiques : sortie nocturne, survie en hiver, orientation, trappeur. Scolaires, groupe, CE....

Tarif sur demande.

Contact : Tél. 06 74 33 06 37

Mail : sylvain.poncet@orange.fr

Web : www.sylvain-guide-rando.com

## Nature Véritable

Animation et encadrement de randonnées. Week-end raquette et musique irlandaise.

Contact : 06 87 01 26 02 **Jean-François Cornachon**

Mail : natureveritable@yahoo.fr

Web : www.natureveritable.com

## Ressources Bugey

**AGNÈS GODARD :**

Mail : enpleinenature@gmail.com

Tél. : 06 11 17 27 14

Web : www.enpleinenature.fr

**MARC GENTELET :**

découverte sensorielle de la nature, journée trappeur.

Mail : marc.gentelet@gmail.com

Tél. : 04 74 36 05 53

Web : http://neige-et-raquette.blog4ever.com

**PIERRE COILLARD :**

sur les traces de la faune sauvage,

journée trappeur et igloo.

Tél. : 06 32 35 97 84

Mail : natureaventure@cegetel.net

Web : www.natureaventure.blog4ever.com

**MATHIEU SZEWCZYK :**

randonnées en journée, 1/2 journée ou nocturne et sur plusieurs jours de Culoz à Bellegarde, sur le Massif du Grand Colombier en passant par Arvières et les Plans d'Hotonnes.

Tél. : 06 29 60 61 38 ; Mail : contact@ecorando.fr

Web : www.ecorando.canalblog.com

**ALAIN SIMON**

Sports Passions Evolution ; spécialiste du sport santé ; raquettes trappeur, découverte, nocturne...

Tél. : 06 98 22 19 08

Mail : alain@nw-evolution.com

Web : www.marche-nordique.nw-evolution.com

# Balades en traîneaux

## Foyer d'Activités Nordiques de Cuvéry Retord en Michaille :

Sur le Plateau de Retord, Porte de Cuvéry. 3 pistes d'entraînement pour les « mushers » et leurs attelages.

Foyer ouvert tous les jours en saison d'hiver.

Balade en traîneau et initiation à la conduite d'attelage.

Tarifs 2015 : Balade 1h : 45€/adulte ; 30€/enfant. 1/2 journée conduite ou portage : 100€/adulte ; 60€/enfant.

Groupe enfants : 25€/12ans ; 35€/ado

Course de chiens de traîneaux et de ski-jöering fin Janvier 2016

Contacts : **Foyer d'Activités Nordiques** : 04 50 56 56 80

**Michel Berthelin** 03 85 44 88 84

Mail : michel.berthelin@wanadoo.fr

**Musher** : 06 89 67 38 97 - Mail : entre.2mondes@orange.fr

## Balades en traîneau avec âne.

**Marie-Anes au GAEC Massonnet**

**Chemin de la Gouille 01110 BRENOD**

Au rythme calme du pas de l'âne, une balade unique en traîneau et blottis dans de grosses couvertures

Tarifs : balade en traîneau : 50€ // balade en traîneau / goûter / visite de la ferme (17h) : 65€

Tarifs pour 4 personnes / balade 45 minutes, un goûter gourmand et visite de la ferme à 17h.

Contact : **Marie Massonnet**

Tél. : 04 74 36 00 71 Mail : marie-anes@wanadoo.fr Web : www.marie-anes.com

# Airboard & Snowtubing

## Sportsgliss

LOCATION DE LUGES GONFLABLES sur coussin d'air pour des séances de glisse inédites aux Plans d'Hotonnes sur pistes damées et sécurisées. Airboard à partir de 8 ans ; snowtubing à partir de 2/3 ans.

Tarif : 5€ la 1/2 heure (luge et casque)

Contact : Sportsgliss / Aurélia Fioritto

Tél. : 04 79 87 68 20

Mail : sportsgliss@gmail.com

Web : www.sportsgliss.fr

**Bourse aux skis du 8 au 11 Novembre 2016**



# les sites naturels à découvrir

**Le Grand Colombier**  
à Virieu le Petit



**La Source du Groin**  
à Vieu en Valromey / Vaux-Morets



**Le Puits des Tines**  
entre Lillignod et Lompnieu



**La Cascade de Cerveyrieu**  
entre Belmont Luthézieu et  
Vieu en Valromey.



**Les Gorges de Thurignin**  
à Belmont-Luthézieu

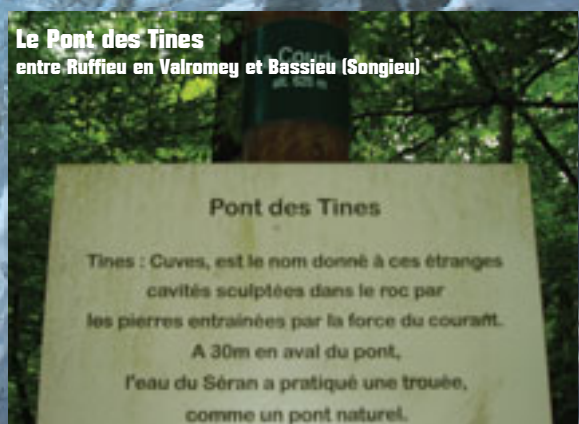


**Le Lac des Alliettes**  
à Songieu

**Le Pain de Sucre**  
à Brénaz

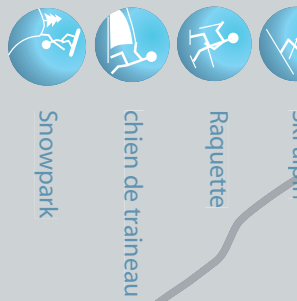


**Le Pont des Tines**  
entre Ruffieu en Valromey et Bassieu (Songieu)



Autres sites naturels à découvrir sur  
[www.valromey-retord.fr](http://www.valromey-retord.fr)  
et sur les documentations éditées par  
l'Office de Tourisme Valromey – Retord – Grand  
Colombier à Champagne en Valromey  
Tél. : 04 79 87 51 04





- Autoroutes
- Départementales + importantes
- Départementales
- Sentier / chemin GR®, GTJ, Balcon du Valromey
- Pont
- Col
- Monuments religieux
- Sites
- Sites / monuments
- Point de vue
- Centre d'information
- Ville / Village
- Musée





# Les Activités Valromey-Retord

En pleine nature



VTT



Randonnée



Roller / Ski roues



Biathlon



Piscine



Pêche



Canyoning



Randonnée  
Equestre



Sous les flocons



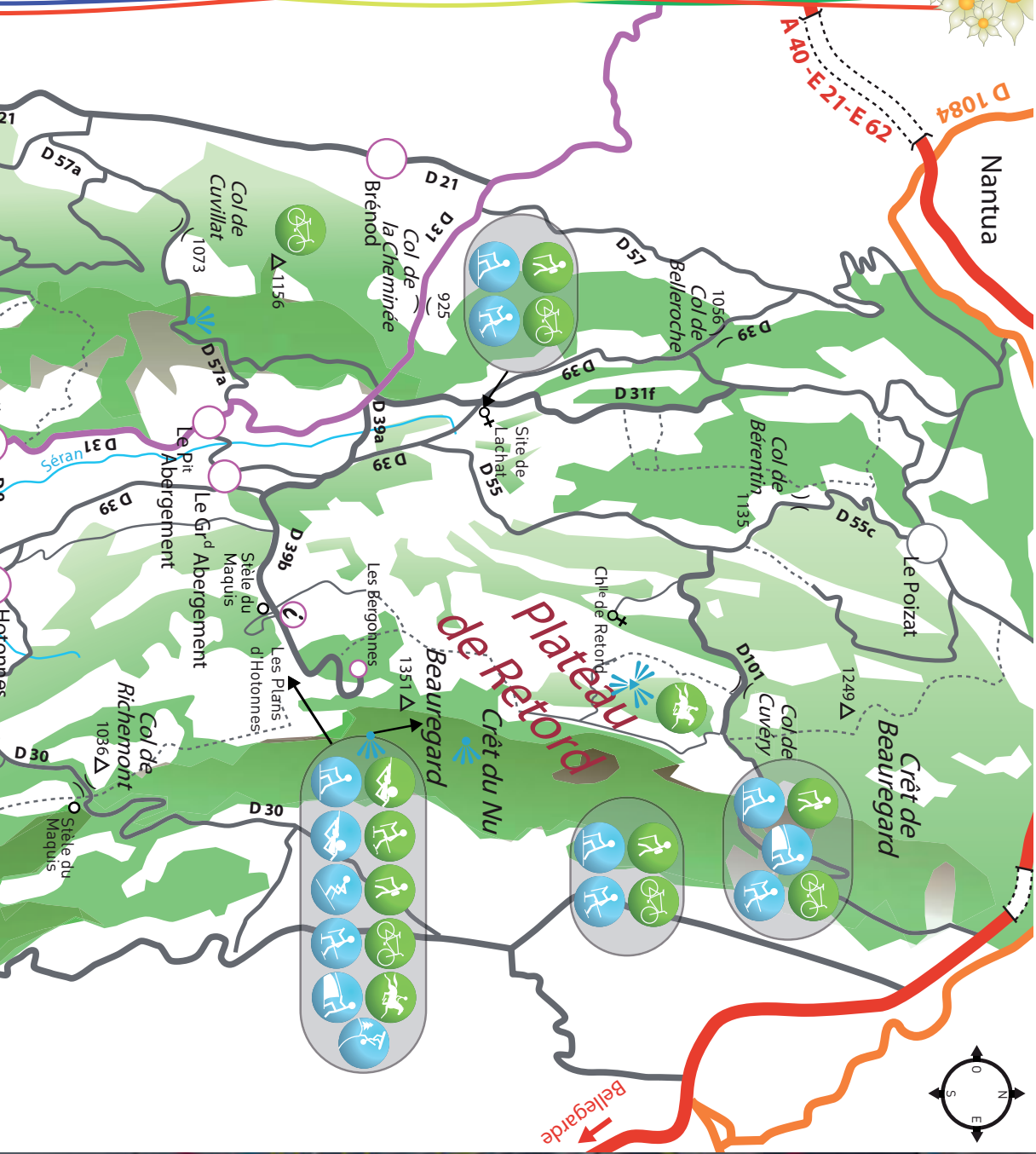
Ski de fond



Biathlon

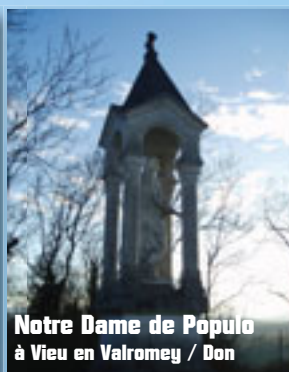


Ski alpin





# les sites patrimoniaux à découvrir



Autres sites patrimoniaux à découvrir sur  
[www.valromey-retord.fr](http://www.valromey-retord.fr)  
et sur les documentations éditées par  
l'Office de Tourisme Valromey – Retord – Grand  
Colombier à Champagne en Valromey  
Tél. : 04 79 87 51 04





## Salles hors sac

### Porte des Plans d'Hotonnes :

#### La Fruitière des Plans 58 places + 24 places

Sur réservation

Tarifs : Tarifs : 2€/ adulte ; 1€80 / enfant

Ouverture : toute l'année

Contact : Activ Plein Air 04 79 87 23 98 / 06 58 75 65 01

Mail : activpleinair@orange.fr

Web : www.activpleinair.com

#### Le Refuge 300 places :

Tarifs : 2,50€/personne

Contact : 04 79 42 28 75 / 06 63 85 99 74

Mail : lydia-eyrard@orange.fr

#### Hôtel Restaurant Berthet 120 places

Ouverture hors périodes de vacances scolaires / pour groupe à partir de 6/8 personnes

Tarifs : 1€50 / enfant ; 2€50 / adulte

Contact : Hervé Brest Tél.04 79 87 68 16

Mail : hotelberthet@orange.fr

Web : www.hotelberthet.com

### Porte de Cuvéry :

#### Foyer d'Activités Nordiques de Cuvéry Retord en Michaille 80 places

Tarifs : 2€/pers. sur réservation

Contact : Auberge de Cuvéry 04 50 56 56 80

Mail : michel.berthelin@wanadoo.fr

#### Bâtiment d'accueil de Cuvéry 40 places

Tarifs : 2€/pers.

groupe à partir de 10 pers. 1€50/ pers.

Contact : GIP - Tél. : 04 79 87 59 67

Mail : secretariat@plateauderetord.com

Web : www.plateauderetord.fr

#### Ferme de Retord 40 places

Tarifs : 1€/pers. sur réservation

Contact : Cécile Trebucco

Tél. : 04 50 56 57 02

### Le Petit Abergement :

#### Centre Montagnard de Lachat 120 places

Tarifs : 1€/pers. sur réservation

Contact : Centre montagnard :

Tél Fax : 04 79 87 68 53

Mairie : 04 79 87 68 04

Mails : centre.montagnard@wanadoo.fr ;

Web : www.ski-lachat.fr

## Locations de matériel

### Porte des Plans d'Hotonnes

#### Berthet Sport

Location de skis alpins, luges, snowboards, raquettes

Tarifs : consulter le magasin

Contact : Gérard Berthet

Tél. : 06 64 49 59 31 / 04 79 87 65 83

Mail : berthet-sport01@orange.fr

Web : www.hotelberthet.com

#### Sportsgliss

Location et vente de matériel de ski fond et alpin, luge, raquettes... Vente d'accessoires, vêtements, souvenirs, charte Qualité FPS (Fédération Professionnelle du Sport).

Tarifs : consulter le magasin. Snowscoot : 15€/h

9h/17h30 tous les jours en période d'enneigement. Ouvert du 11 Novembre à fin Mars.

Bourse aux skis du 7 au 11 novembre 2015

Contact : Aurélia Fioritto - Technicien ski

Tél. : 04 79 87 68 20 - Mail : sportsgliss@gmail.com

Web : www.sportsgliss.fr

#### Servi'nature

Location et vente de matériel technique ski nordique( classique, skate, rando nordique et télémark), ski alpin, raquettes et luges. Ventes d'accessoires, vêtements et souvenirs, Entretien, fartages, réparations

Tarifs : consulter le magasin

Horaires : 8h30 à 18h 7jours sur 7 de décembre à mars

Contact : Alain Perret

Tél. : 04 79 42 29 72

Mail : servinature-01@orange.fr

Web : www.servinature.com

### Le Petit Abergement

#### Centre montagnard de Lachat

Location skis de fond, luges, raquettes

Tarifs : Equipement ski de fond traditionnel et skating 8€50 / adulte 6€50 enfant ; Luge 5€50

Raquettes 6€ / adulte 3€50 enfant. Groupes et scolaires : voir site web.

Contact :

Centre montagnard : Tél : 04 79 87 68 53

Mairie : 04 79 87 68 04

Mail : centre.montagnard.lachat@wanadoo.fr ;

Web : www.ski-lachat.fr



# Vie associative

## partager entre amis, en famille.

### ADMR

#### 378 Grande rue - Champagne en Valromey -

Association de service à domicile (ménage, linge, courses, garde enfants, préparation repas...) pour favoriser le maintien à domicile des personnes âgées, malades, dépendantes et développer le service de proximité.

Contact : Tél. : 04 79 87 74 62

Mail : achampagne@fedo1.admr.org

Web : www.admr.org

### Amicale des donneurs de sang du Valromey

#### Champagne en Valromey

But de l'association : Inciter aux dons de sang, d'organes et de moelle osseuse

Activités : organisation des collectes, ventes de calendriers, actions auprès des jeunes.

Organisation d'un buffet dansant ou d'un voyage.

Collectes le 30 juillet et 29 octobre de 13h à 18h à la maison de Pays à Champagne en Valromey.

Contact : Nicole Brillat - Tél. : 04 79 87 05 74

Mail : nicole.brillat@laposte.net

Web : www.dondusang.net

### Amicale du 3ème Age de Champagne en Valromey

Réunions rencontres les mardis de 14H à 17H30 du 1er octobre au 30 juin à la Maison de Pays à Champagne en Valromey. Pour partager un moment de détente, de jeux et de convivialité. Adhésion annuelle 20€.

Contact : sur demande auprès de l'Office de tourisme 04 79 87 51 04

### Comité des Fêtes de Champagne en Valromey

Organisation d'animations : La Valromeysanne en mai (épreuve cyclotourisme et randonnée pédestre), fête du four le 15 mai, fête du 13 juillet avec feu d'artifice, repas dansant le 26 novembre.

Contact : Patrice Béjat - Tél. : 04 79 87 07 21

Mail : famille.bejat@gmail.com

### ARLO Amicale Rurale de Lompnieu

#### 01260 LOMPNIU / La Chapelle

ARLO a pour but la promotion du cadre de vie des habitants du village en facilitant les échanges, les rencontres, l'entraide. Elle propose des animations lecture et des animations à destination des enfants dans la salle polyvalente et pour le grand public, des manifestations telles que galettes au four, vide grenier (le 31 juillet 2016).

Contact : Martine Conti Tél. 04 79 87 70 44

Mail : arlo01260@gmail.com

### AMAP Terre Ain d'Entente

Aide au maintien de l'agriculture paysanne locale. Les adhérents-consommateurs souscrivent à un contrat avec l'agriculteur (prioritairement en conversion AB ou certifiés AB), s'engageant à acheter une part de sa production sur la saison et à payer d'avance le prix correspondant de façon à permettre à l'agriculteur de vivre de son travail. Les produits proposés : légumes, fromages, miel, oeufs, viande, pain. Distribution les mardis. Organisation de temps de rencontres, de conférences-débats...

Contact : Sarah ALBERT - Tél. : 04 79 81 34 12

Mail : amapvalromey@gmail.com

### Entraide paysanne du Valromey

#### Maison de Pays, 01260 Champagne en Valromey

Favoriser et aider l'installation des jeunes agriculteurs entrant dans le cadre d'une agriculture biologique et locale, et s'inscrivant dans une logique de circuits courts.

Contact : Jean-Paul Chauvin - Tél. : 04 79 87 20 60

Mail : entraidepaysanne@laposte.net

### Avenir en Valromey

#### Maison de Pays, 01260 Champagne en Valromey

Association d'information et de réflexion sur l'avenir du Valromey et du monde rural, conférences, projections de films, projets citoyens pour l'avenir du Valromey.

Contact :

• Georges Leblé - Tél. : 04 79 87 55 25

• Daniel Bert - Tél. : 04 79 87 49 26

Mail : avenirenvalromey@free.fr

### Bugey sans Frontières

#### Maison de Pays, 01260 Champagne en Valromey

Association pour favoriser les échanges, l'ouverture sur le monde et pour apporter, lorsqu'elle le peut, une aide humanitaire, médicale, culturelle, etc...

Contact : André Bailly - Tél. : 04 79 87 61 11

Mail : francette.bailly@wanadoo.fr

Web : www.bugey-sans-frontieres.fr

### Dynamic Retord

#### Les Plans d'Hotonnes

Association des commerçants de la station pour la dynamiser et organiser des animations.

Contact :

• Lise Dalin - Tél. : 04 79 87 28 09

Mail : lisedalin@orange.fr

### Country's friends

#### 01260 LOMPNIU - Les Vibesses

Animation... Nous sommes ouverts à toutes propositions de démonstrations pour les festivités



# avec son école... pour se rencontrer

du secteur de l'Ain et en priorité le Valromey. Fête de village, mariage, anniversaire, départ en retraite, soirée texane etc... dans une ambiance festive et conviviale. Initiation à la danse country tous les vendredis soirs de 18h à 20h.

Adhésion annuelle : 10€ / Cours : 30€/trimestre.

**Contact :** **Luisa Bernerd** 04 79 87 39 89 / 06 64 25 06 15

**Mail :** [countrysfriends@orange.fr](mailto:countrysfriends@orange.fr)

**Web :** [www.countrys-friends.e-monsite.com](http://www.countrys-friends.e-monsite.com)

## Yoga du Bugey

**01260 SUTRIEU / 105 chemin de la Fruitière**

Cours de yoga enfant / ados / adultes Interaction scolaires / entreprise

**Contact :** Constance Boerner - **Tél. :** 04 79 87 25 47

**Mail :** [associationyogadubugey@orange.fr](mailto:associationyogadubugey@orange.fr)

**Web :** [yogadubugey.over-blog.com](http://yogadubugey.over-blog.com)

## Valromey en scène

**01510 Artemare / 44 route de Savoie**

Cours de danse : Modern'jazz : enfants à partir de 8 ans, ados et adultes. Eveil – initiation à la danse de 4 à 7 ans. Claquettes : enfants à partir de 8 ans, ados et adultes. Barre au sol et danse forme (remise en forme dansée) : ados et adultes. Cours Handidanse

**Contact :** **Caroline Leclercq**

**Tél. :** 06 40 95 55 48 / 04 79 87 81 89

**Mail :** [valromeyenscene@gmail.com](mailto:valromeyenscene@gmail.com)

**Facebook :** [www.facebook.com/Valromeyenscene](http://www.facebook.com/Valromeyenscene)

## Ain'terChants

Groupe vocal qui étudie et pratique le chant individuel et collectif. Répétitions les Mardis de 20h à 22h chez Eliane MARTINAND. Deux à trois concerts dans l'année. Adhésion à l'association 10€ et séances 120€ pour l'année.

**Contact :** **Eliane MARTINAND** (Présidente)

**Tél. :** 04 79 87 37 95

**Mail :** [Brigitte.ANDRIEU@andrieu.necuidaz@wanadoo.fr](mailto:Brigitte.ANDRIEU@andrieu.necuidaz@wanadoo.fr)

## Sans Titre

**Médiathèque du Valromey - 01260 Champagne en Valromey.**

«Lire nous plaît, nous émeut, nous transporte...»

Association pour échanger autour de la lecture, du théâtre, de la danse et des arts en général. Réunion mensuelle. Activités lors du Printemps des Poètes notamment.

**Contact :** **Chantal Thivillier** - **Tél. :** 04 74 36 01 76

**Mail :** [majef@wanadoo.fr](mailto:majef@wanadoo.fr) - [chanthiv@orange.fr](mailto:chanthiv@orange.fr)

## Ecole Montessori du Valromey

(Ass. CRISTALE)

**Montessori School Valromey**

Bilingue du Valromey, école privée maternelle et primaire, sous contrat avec l'Etat, agréée AMI (Association Montessori Internationale)

**104 Route du Col de Richemond**

**CHAMPAGNE EN VALROMÉY**

Promotion du projet « Ecole Montessori Bilingue du Valromey » dans tous ses aspects : pédagogie et éducation, pratique des langues, lien

intergénérationnel, écologie et territoire. Prestations : ateliers pédagogiques pour adultes ; soutien scolaire à l'aide du matériel et de l'approche Montessori ; soutien anglais en petit atelier ; découverte du matériel Montessori en famille ; anglais intensif pour adultes, ados

**Contact :** **Isabelle Jaillard** / [isaki@free.fr](mailto:isaki@free.fr)

**Ecole :** 04 79 87 69 78

**Mail :** [montessori.01champagne@wanadoo.fr](mailto:montessori.01champagne@wanadoo.fr)

**Web :** [www.montessori01.fr](http://www.montessori01.fr)

## Aigle Loisirs en Valromey

**01260 Hotonnes - 10 rue de la Croix**

Pendant les petites et grandes vacances, mini-camps pendant l'été ; Accueil périscolaire sur l'école d'Hottonnes ; Activités sportives, culturelles, créatives ; Participation à des manifestations rurales. Activités sportives, créatives, culturelles et rurales.

**Contact :** **Nathalie Courtin** - **Tél. :** 04 79 42 54 88

**Mail :** [contact@aiglevalromey.fr](mailto:contact@aiglevalromey.fr)

**Web :** [www.aiglevalromey.fr](http://www.aiglevalromey.fr)

Secteurs ados : Manon Lyaudet

**Mail :** [contact@aiglevalromey.fr](mailto:contact@aiglevalromey.fr)

[aigleados@hotmail.fr](mailto:aigleados@hotmail.fr)

**Facebook :** aigle ados

## Comptines et Crocus

**01260 Champagne en Valromey - Maison de Pays**

Accompagne les parents dans leur démarche d'éducation, favorise les échanges et les rencontres, propose des temps de socialisation aux tout-petits, organise des activités pour les familles. Bébé gym et multisports, atelier d'éveil musical une fois tous les 15 jours. Rencontre famille une fois par mois. Formation pour adultes.

**Contact :** **Sandrine Luce**

**Tél. :** 04 79 87 54 05

**Mail :** [comptinesetcrocus@gmail.com](mailto:comptinesetcrocus@gmail.com)

**Web :** [www.comptinesetcrocus.fr](http://www.comptinesetcrocus.fr)

## Mises en jeux

**01260 Champagne en Valromey - Maison de Pays**

Association pour des activités autour du théâtre : créations, actions pédagogiques, stages et ateliers. Accompagnement de projets théâtraux.

**Contact :** **Henri Gruvman** - **Tél.** 04 79 87 75 27

**Mail :** [misesenjeux@orange.fr](mailto:misesenjeux@orange.fr)

## Bistrot du Valromey

**01260 Champagne en Valromey - 11 impasse Vallière / Charron**

L'association a pour but la création d'un café, lieu de rencontre et de convivialité afin d'animer et d'améliorer la vie des habitants du Valromey et de ses environs, et l'organisation d'évènements culturels et d'éducation populaire. Permettre l'insertion de personnes en difficultés. Créer dans la mesure du possible un ou des emplois salariés.

**Contact :** **Anne Cassani** - **Mail :** [bistrotvalromey@gmail.com](mailto:bistrotvalromey@gmail.com)

# Terroir et Saveurs

## spécialités à goûter



### Roulettes du Bugey, Galettes de pays, salés aux noix, produits bio...

#### Boucherie Charcuterie Volailles Perron

01260 CHAMPAGNE EN VALROMEY - GRANDE RUE

**Spécialités :** viandes 1er choix, volailles de l'Ain, charcuterie maison : saucissons de pays, pâtés, quenelles, roulettes du Bugey ...

**Horaires :** 7h30/12h30 - 15h/19h - Fermé le lundi

**Contact :** 04 79 87 60 07

#### Gesler - Abattoirs Viandes en Gros



01260 HOTONNES

**Spécialités :** Saucissons secs, roulettes du Bugey, pâtés de campagne, viande de boeuf séchée, jambon, salade de museau de boeuf. Abattoir : viandes en gros

**Contact :**

- Abattoir - Tél. : 04 79 87 72 05

**Mail :** contact@gesler.fr - Web : www.gesler.fr

#### Boulangerie Pâtisserie

##### La Valromeysanne



01260 CHAMPAGNE EN VALROMEY - 298, GRANDE RUE  
Hélène et Mathieu Crétin

**Spécialités :** pain au levain, pain agri-éthique et pain bio ; pâtisserie maison (galette de pays, pièce montée etc...), sâlés. Tournée camion sur secteur.

**Horaires :** du mardi au sam 6h45/12h30-15h/19h.

Dim : 7h30/12h15 Fermé le lundi (ouvert le lundi matin en juillet et août)

**Contact :** 04 79 87 60 29 - **Mail :** mathieu-cretin@orange.fr

#### Boulangerie Le Pain de la Cascade



01260 VIEU - CHASSIN

Cuisson au feu de bois

**Spécialités :** pain, galettes de pays, salés, meringues. Pizzas à emporter les vendredis, samedis et dimanches soir de 17h30 à 21h30.

**Horaires :** Tous les jours 8h/19h Fermé le mardi

**Marchés** le mercredi matin à Culoz, le jeudi matin à Champagne en Valromey, le samedi matin à Belley et les WE aux Plans d'Hotonnes selon enneigement

**Contact :** Christophe Gaillard

**Tél. :** 04 79 87 33 14 / 06 32 47 11 95

**Mail :** christophegaillard01@gmail.com

Visite possible les après-midi (gratuit): aperçu du four, explications.

#### Boulangerie / Epicerie Bio



##### Le Pain du Valromey

01260 CHAMPAGNE EN VALROMEY - LILIGNOD

Cuisson au four à bois

**Spécialités :** pains au levain : campagne, complet, aux raisins, aux graines... sablés, fabrication à partir de produits biologiques. Epicerie de produits bio (épicerie, fruits et légumes, produits d'entretien) . Visite possible pendant la cuisson. Démonstration, histoire du pain... 3€/pers.

**Horaires :** lundi à vendredi 9h/12h - 17h/19h

Fermé le mercredi après-midi.

**Contact :** Georges Kolly - **Tél. :** 04 79 87 52 75

**Mail :** georgeskolly@orange.fr

#### Boulangerie Pâtisserie

01510 ARTEMARE

**Contact :** Frédéric Turban - **Tél. :** 04 79 87 40 50

#### L'Epicerie du Valromey

8 RUE DE LA CROIX 01260 HOTONNES

Michel Argyris et Angèle Leseigneur

Commerce alimentaire Proxi : épicerie, dépôt de pain, charcuterie, fruits et légumes... Pizzas à emporter sur commande les vendredis, samedis soir et dimanches matin.

**Horaires :** du mardi au samedi de 7h30 à 12h30 et de 15 à 19h30 // dimanche de 7h30 à 12h30

**Contact :** Tél. : 09 67 39 36 83

**Mail :** epicerieduvalromey@laposte.net

#### Epicerie Vival

296 GRANDE RUE - 01260 CHAMPAGNE EN VALROMEY

Nathalie Grenotier

Commerce alimentaire Vival : épicerie, fruit et légumes, produits bio...

**Horaires :** ouvert 7 jours sur 7 ; fermeture le dimanche après-midi.

**Contact :** Tél. : 04 79 87 64 30

**Mail :** grenotier@yahoo.fr



# Où Trouver une bonne table et siroter un verre

## Au pays de Brillat-Savarin

### Le Relais Saint Didier

BAR, RESTAURANT, HÔTEL - 260 GRANDE RUE  
01260 RUFFIEU

Cuisine traditionnelle, produits frais, locaux.

Contact : Véronique Chaffard

Web : [www.le-relais-saint-didier.com](http://www.le-relais-saint-didier.com)

Mail : [lerelaissdidier@orange.fr](mailto:lerelaissdidier@orange.fr) - Tél. : 04 79 87 37 58

Tarifs : 15€ à 27€

Horaires : fermé le lundi



### Hôtel restaurant Berthet

01260 LES PLANS D'HOTONNES

Spécialités : barbecue en terrasse l'été, spécialités montagnardes, « chapeau des Plans ». Restaurant + cafétéria en saison d'hiver.

Contact : Hervé Brest - Tél. : 04 79 87 68 16

Mail : [hotelberthet@orange.fr](mailto:hotelberthet@orange.fr)

Web : [www.hotelberthet.com](http://www.hotelberthet.com)

Tarifs : de 19,50 à 26€ + carte

Horaires :

Fermé dimanche soir et mercredi soir hors saison -

Fermé Vacances Pâques et Toussaint



### Le Relais du Grand Colombier

Café Restaurant - 15 RUE DE LA PIÈCE

01260 VIRIEU LE PETIT

Plat du jour le midi 13€20 ; pizza tous les soirs ; banquet jusqu'à 30 personnes. Ouvert tous les jours 7j/7 de 8 à 21h.

Contact : Thierry Cordonnier - Tél. : 04 79 42 05 84

Mail : [cordonnierthierry@orange.fr](mailto:cordonnierthierry@orange.fr)



### Le Vieux Tilleul

01260 BELMONT LUTHÉZIEU

2 restaurants (traditionnel et gastronomique).

Spécialités : restauration traditionnelle (terrasse panoramique) ris de veau aux morilles, grenouilles, tartare de bœuf au couteau...

Contact : Eric Oliver

Tél. : 04 79 87 64 51 - Mail : [eric.oliver@orange.fr](mailto:eric.oliver@orange.fr)

Web : [www.le-vieux-tilleul.fr](http://www.le-vieux-tilleul.fr)

Tarifs : Menus de 22 à 45€

Horaires : ouvert de juillet à septembre 7j/7 ; hors saison du mardi soir au dimanche midi. Fermeture fin décembre et début janvier.



### Bar Pizzeria Au Bon Plan

01260 LES PLANS D'HOTONNES - 1000M

Spécialités : pizza fraîche maison.

Lise Dalin. Organisation soirées théâtrales, concerts ; programme sur demande

Contact : Tél. : 04 79 87 28 09

Mail : [lisedalin@orange.fr](mailto:lisedalin@orange.fr)

Web : [www.aubonplan-01.com](http://www.aubonplan-01.com)

Tarifs : pizza base crème de 8,60€ à 9,80€ ; pizza base tomate de 7€ à 9,50€ ; salades composées 9€80 à 11€ ; tagliatelles et ravioles de 7,20€ à 8€80.

Horaires : Du vendredi soir au dimanche midi toute l'année. Les veilles et jours fériés. Tous les mids d'hiver. Du mercredi soir au dimanche soir en juillet et août.



### Café restaurant le Coq'Ain

8, RUE DU CRÊT, 01260 HOTONNES

Spécialités : bruchetta, salades variées l'été, boîte chaude garnie l'hiver, pizza, pissaladière, morilles, repas chasseur, tête de veau, tartiflette, raclette, fondue... Menu du jour, plats à emporter, banquets. Soirée à thème : musique, conférences, + concerts, fête de la musique...

Contact : Yves et Christine Rossi

Tél. : 04 79 87 72 03

Mail : [yves.rossi718@orange.fr](mailto:yves.rossi718@orange.fr)

Web : [www.coqainhotonnes.e-monsite.com](http://www.coqainhotonnes.e-monsite.com)

Tarifs : à partir de 13€50

Fermeture : le dimanche (sauf réservation)



### Auberge du Plâne

LIEU-DIT LES PLANES 01260 LE PETIT ABERGEMENT

Spécialités : cuisses de grenouille à volonté, poulet fermier aux morilles, saumon (fumé maison), charcuterie maison.

Contact : Nathalie Gerber

Tél. : 04 79 87 67 10

Mail : [nathaliegerber@hotmail.fr](mailto:nathaliegerber@hotmail.fr)

Web : [www.aubergeduplane.fr](http://www.aubergeduplane.fr)

Tarifs : menu du jour 15€ ; menus à partir de 25€ + carte.

Tickets restaurant.

Ouverture : toute l'année du vendredi midi au dimanche midi inclus et jours fériés. En semaine, sur réservation pour groupes à partir de 15 personnes.



## Ferme de Retord

01200 BILLIAT - 1270M

Restaurant dans un gîte d'étape

Cécile Trebucco

**Spécialités :** pommes de terre à la sauge, saucisson au vin

**Contact :** Tél. : 04 50 56 57 02

**Tarifs :** Menu 17€ - Soupe 4,50€ - Omelette-salade 5,50€ - Tarte 3€

## La Ferme Bertrand

CombedelaManche01260LeGRANDABERGEMENT

**Contact :** Jehanne Deroche et Joël Spadiliero

Tél. 07 72 20 88 88 - 04 79 81 48 10 (HR)

**Mail :** jehanne.deroche@gmail.com

**Web :** www.lafermebertrand.com

Restaurant 19 places dans une ferme typique du Plateau de Retord ; Possibilité location salle ; Baptême en traîneau à chiens ; Cuisine montagnarde et campagnarde, où tout est cuisiné maison, y compris le pain.

Une unique grande table vous attend, et les différentes familles / personnes présentes mangent ensemble.

Ambiance unique. Le four à pain ancestral d'un diamètre de 2 mètres, peut cuire pains, gratins, volailles, tartes... et permettra de vous offrir des repas inoubliables en famille ou entre amis.

**Tarifs :** repas : adulte / 18€ - enfant / 12€,

Petit déjeuner : 6€ Pique-nique : 8€

Sur réservation uniquement.

## Bar, restaurant, cafétéria Le Refuge

01260 LES PLANS D'HOTONNES

**Contact :** Lydia Eyrard

Tél. : 04 79 42 28 75 / 06 63 85 99 74

**Mail :** lydia-eyrard@orange.fr

Tickets restaurant (pas de CB)

Ouvert en saison d'hiver (ouvert tous les midis et le soir sur réservation). Cuisine traditionnelle «fait maison». Plats du jour, spécialités montagnardes, boissons chaudes, spécialités de gaufres.

## Le Chalet d'Arvière

LIEU-DIT CHARTREUSE D'ARVIÈRE 01260 LOCHIEU

Stage « Cuisine au four à pain » : 2 nuits en PC / 201€ par pers.

**Contact :** Pascal Gazonnet - Tél. : 09 82 12 30 13

**Mail :** pagazonnet@gmail.com

**Web :** en cours de création

Fermeture le mercredi midi.

## Centre montagnard de Lachat

01260 LE PETIT ABERGEMENT

Bar : boissons chaudes et jus de fruits

**Contact :** centre montagnard 04 79 87 68 53

**Mail :** centre.montagnard.lachat@wanadoo.fr

**Web :** www.ski-lachat.fr

## Foyer d'Activités Nordiques de Cuvéry Retord en Michaille

COL DE CUVÉRY - 01200 CHÂTILLON EN MICHAILLE

## Bar et restauration rapide. Crêperie

**Contact :** Auberge de Cuvéry 04 50 56 56 80

**Spécialités :** assiette montagnarde 9€

**Horaires :** Ouvert 7j/7 en période d'enneigement

## Crêperie Snack « oh pourquoi pas »

IMMEUBLE BULOZ 01260 LES PLANS D'HOTONNES

**Contact :** Laurent Levy

Tél. : 04 79 87 54 28 - **Mail :** merle.nadine38@yahoo.fr

**Spécialités :** crêpes sucrées, salées et carte.

**Restauration rapide.** Ouverture en saison d'hiver tous les jours de décembre à avril.

**Tarifs :** environ 10€ par personne repas complet.

**Horaires :** Ouvert à partir de 11h et sur réservation le soir.

## Auberge de sur Lyand

ROUTE DE SUR LYAND 01420 CORBONOD

Restaurant, bar, refuge

**Contact :** Stéphane Treff - Tél. : 04 50 56 12 72

**Mail :** aubergesurlyand@gmail.com

**Web :** www.aubergesurlyand.fr

**Horaires :** Ouvert toute l'année sauf le lundi et dimanche soir. Sur réservation 24h à l'avance les autres soirs.

**Spécialités :** fondue, tartiflette, raclette.

## Vins du Bugey

### Domaine Claude Collomb - Bugey AOC-

MASSIGNIEU - 585 Route de la Cascade

01260 BELMONT LUTHÉZIEU

Propriétaire récoltant

**Spécialités :** Chardonnay, Pinot rouge, Gamay rouge, Mondeuse, Rosé, Pinot vieilli fût de chêne, méthode traditionnelle.

**Contact :** Claude Collomb

Tél. : 04 79 87 33 62 - **Mail :** ccollomb01@orange.fr

**Web :** www.domaine-collomb.fr

**Vente directe au caveau et visite possible sur RDV.**

## Caveau Bugiste

326 RUE DE LA VIGNE 01350 VONGNES

Caveau de dégustation et de vente de vins AOC Bugey; Musée des Métiers des Traditions de la Vigne ; Musée des Outils de la Pierre ; Vinorama ; Portes ouvertes les 25/26/27 juin 2016.

Prestations pour groupe à partir de 15 personnes (6€/pers) avec dégustation, mâchon bugiste et accès aux musées.

**Contact :** Clément Meige

Tél. : 04 79 87 92 32

**Mail :** caveau-bugiste@wanadoo.fr

**Web :** www.caveau-bugiste.fr

## Produits Locaux

### Ferme de la Blada

210 Chemin du Catelay 01260 VIRIEU LE PETIT

**Contact :** Matthias Fattet

Tél. : 07 81 74 18 04

**Mail :** matthiasfattet@mailoo.org



Nos blés poussent et nos brebis pâturent à Chavornay au pied du Grand Colombier. La mouture et la cuisson au feu de bois ainsi que le fromage sont réalisés à deux pas de là, à Munet. En cours d'engagement vers l'agriculture biologique, notre objectif est de vendre des produits du terroir en maîtrisant du blé et de la prairie au pain et au fromage. Visite de la collection de variétés anciennes de blé courant juin ; Fête des moissons courant juillet. Visite du fournil aux horaires d'ouverture.

Spécialités : pain au levain naturel ; fromage de brebis (Yaourt de brebis de la Blada)

Horaires : mardi de 14h30 à 18h30 et vendredi de 14h30 à 19h.

### La Bergère de Munet

170 Chemin de Très la Grange

01260 VIRIEU LE PETIT

**Elevage de chèvres, production de fromages fermiers chèvres, vache.**

Contact : Katharina Henning - Tél. : 06 77 77 68 81

Mail : bergeredemunet@orange.fr

Spécialité : « délice de Chèvre », «Tsavéron», «Pyramion»,

Tarifs : à partir de 1,10€ le fromage

Visite : possibilité d'assister à la traite uniquement sur rdv.

Horaires : Dimanche de 10 à 12h de Mars à Novembre. Marché de Champagne le jeudi matin et Belley samedi matin

### Fromagerie de Brénod

01110 BRENOT

**Fruitière** : fabrication de comté, beurre, crème. Vente de fromages régionaux. Galerie de visite en accès libre. Visite commentée sur réservation : minimum 8 pers.

Contact : Roland Linet - Tél. : 04 74 36 01 24

Web : www.comte.com/brenod

Horaires : Tous les matins 8h45/12h15 Après-midi : mardi et jeudi 15h30/18h45 ; vendredi et samedi 14h30/18h45. Fermé les lun, merc et dim après-midi. Vacances scolaires : ouverture le lun 15h30/18h45 Pas de visite commentée le sam et dim.

Tarifs : visite+dégustation : 2€/personne

### Les Ruchers de l'Arvière

01260 VIEU - 98 CHEMIN DE LA SOURCE

VAUX-MORETS

**Production de miels et produits de la ruche**

Spécialités : Produits fabriqués sur place : pain d'épices, nougats, guimauves, bonbons

Portes ouvertes les 23 et 24 avril 2016 pour Ain de Ferme en Ferme

Horaires : selon disponibilité. Accueil et vente sur place sur rendez- vous.

Marché de Belley le samedi matin

Point de vente collectif Bugey Côté Fermes à Belley, Rond Point Jean Monnet

Contact : Frédérique Lantelme - Tél. : 04 79 87 52 65

Mail : frederique@pcassistance01.fr

Web : www.bugeycotefermes.fr/les-ruchers-de-arviere.html

### Confiserie Nelly

62 CHEMIN DES BRESSES FITIGNIEU , 01260 SUTRIEU

Fabrication de macarons, noix glacées, pâtes de fruits, petits sablés, fruits séchés et crème de noix. Vente de cerneaux et brisures de noix nature.

Contact : Nelly Rosazza

Tel : 04 79 87 81 02 - 06 19 21 56 00

Mail : confiserienelly@yahoo.fr

Web : www.confiserienelly.fr

### Chemin Faisant une histoire de cueillettes

VOVRAY (à coté de Savoie Fromages), 01510 CHAVORNAY

Cueillette et transformation de fleurs et baies sauvages et de culture.

Contact : Serge Baquerre

Mail : sbarquerre@yahoo.fr - Tel : 04 79 87 55 03

Spécialités : confitures de baies sauvages, de framboise, groseille ; coulis, sirops et confits de fleurs, pestos, chutneys, apéritifs.

Produits en vente toute l'année aux points de vente collectifs Le Tram'paysan à Bellegarde, Plateau fermier à Hauteville et Myriade à Grésy sur Aix. Ainsi qu'à la Maison du Marais à Aignoz, au Musée du Valromey à Lochieu, au Caveau Bugiste à Vongnes et à Savoie fromages.

**Horaires** : de juin à octobre les mercredis de 16 heures à 19 heures et sur rdv selon disponibilités.

### Escargots de la Source

400 RUE DE L'EGLISE 01260 VIEU EN VALROMEY

Producteur d'escargots en plein air ; transformation et commercialisation sur place.

Spécialités : escargots à la bourguignonne, à l'ail des ours, en coquilles ou en croquettes, Tapengot (escargots marinés et hachés finement se consommant froid sur du pain grillé).

Visites possibles sur rdv de fin mai à mi-septembre. Groupe / 2€/pers ; à partir de 5€ avec dégustation.

Contact : Francis Aubry

Tél : 04 79 87 01 97 / 06 62 60 18 56

Mail : escargotsdelasource@free.fr

### Les Naturicultrices

**Geneviève et Véronique vous accueillent pour une visite des jardins des plantes médicinales et du rucher, pour finir par une dégustation de leurs produits**

: produits de la ruche, tisanes, sirops et gelées de plantes, sels aromatiques. Herbaliste, spécialiste en Qi Gong et apithérapie, les Naturicultrices répondront à vos questions. Possibilités de conférences sur les plantes médicinales, les huiles essentielles, l'apithérapie et l'apiculture. Balades botaniques : récolte de la sève de bouleau ; cueillette de l'ail des ours....

Certification Bio ECOCERT. Ain de Ferme en ferme les 23 et 24 Avril 2016

Boutique à la ferme : le vendredi de 9 à 19h et le samedi de 9 à 13h

Contact : 06 79 77 14 29 / 06 46 38 64 15

Mail : contact@lesnaturicultrices.com

Web : www.lesnaturicultrices.com

# Hébergements

## Gîte à Tantine

5, RUE DU CRÊT 01260 HOTONNES

Contact : Catherine et Jean-Pierre Gotti  
Tél.: 04 79 87 74 16

Mail: gite-tantine@gmail.com

Web: www.gite-tantine.blogspot.fr

800m

| CAP. | TARIFS SEM. | TARIFS WE.   |
|------|-------------|--|
| 5    | 370 / 480€  | 160€ (hors vacances scolaires) + 50€ par nuit supplémentaire |

## Gîte de la Boiserie de Fitignieu - Ecogîte

60, CHEMIN DES BRESSSES FITIGNIEU 01260 SUTRIEU - ECOGÎTE

Contact propriétaire : Nelly Rosazza

Tél.: 04 79 87 61 93

Mail: confisierienelly@yahoo.fr

Centrale de réservation : 04 74 23 82 66

Web: www.gites-de-france-ain.fr - WIFI

1000m

| CLE     | CAP | TARIFS SEMAINE | WE 2 nuits | Mid Week 4 nuits |
|---------|-----|----------------|------------|------------------|
| G414030 | 5   | 305€ à 385€    | 155€       | 80€              |

## Gîte du Crêt

36 RUE DU CRÊT 01260 HOTONNES

Douche hammam à l'étage ; Wifi gratuit  
Possibilité de prendre des repas à 14 personnes en louant le Gîte à Tantine simultanément

Contact : Jean-Louis Genessay

Tél.: 06 87 50 75 83

Mail: jean-louis.genessay@srmi.fr

Web: www.gite-du-cret.fr

WIFI Classement préfectoral 4\*

800m

| CAP | TARIFS SEMAINE | Mid Week 4 nuits |
|-----|----------------|------------------|
| 8   | 580 à 770€     | 200€             |

## La Créta chez Durand

CHARAILLIN 01510 CHAVORNAY

Contact : Géraldine et Jean François Durand

Tél.: 04 79 87 31 97

Mail: gege.durand21@wanadoo.fr

Web: www.lacreta.fr

450m

| CLE      | CAP. | CH. | TARIFS SEM. | TARIFS WE.    |
|----------|------|-----|-------------|---------------|
| n° 97001 | 5    | 2   | 265 / 370€  | WE 100 / 110€ |

## Le Pavillon de Charancin chez Morard

127 ROUTE DU CONTAT 01260 SUTRIEU

Contact : Monique et Guy Morard

Tél.: 06 88 67 50 20

Mail: guyetmonique.morard@orange.fr

Centrale de réservation : 04 74 23 82 66

www.gites-de-france-ain.com

Fermé du 1er décembre au 31 janvier

700m

| CLE       | CAP. | CH.           | TARIFS SEM. |
|-----------|------|---------------|-------------|
| n° 414050 | 5    | 1+1 mezzanine | 300 / 400€  |

## Résidence les Frênes chez Mollard

01260 LES PLANS D'HOTONNES - LES BERGONNES

Ouverture vacances scolaires hiver/été

Contact : André Mollard : 04 79 81 45 86 / 06 64 89 45 86

Mail: andreamj55@aol.com

Web: www.gites-savoy.com

1150m

| CLE       | CAP. | CH.      | TARIFS SEM. |
|-----------|------|----------|-------------|
| n° 187111 | 5    | 1 + séj. | 290 / 490€  |

## Les Bergonnelles

01260 LES PLANS D'HOTONNES - LES BERGONNES

Propriétaires : Véronique et Daniel Plissonnier

Tél.: 06 08 35 44 71

Mail: maveda@orange.fr

Web: http://les.bergonnes.pagesperso-orange.fr

1150m

| CLE       | CAP. | CH.      | TARIFS SEM. | TARIFS WE |
|-----------|------|----------|-------------|-----------|
| n° 187130 | 5    | 1 + séj. | 288 / 368€  | 96€       |
| n° 187131 | 6    | 2 + séj. | 357 / 433 € | 128€      |



# Location de vacances

## Chez Garin

**50 CHEMIN DE LA FONTAINE 01260 VIRIEU LE PETIT**

OUVERTURE DU 1ER/02 AU 11/11

Contact : Denise et André Garin

Tél.: 04 79 87 62 68



| CLE       | CAP. | CH. | TARIFS SEM. | TARIFS WE |
|-----------|------|-----|-------------|-----------|
| n° 453001 | 6    | 3   | 280 / 360€  | 140€      |

## Gîte de la Maison des Plans

**01260 LES PLANS D'HOTONNES**

Contact : Activ Plein Air 04 79 87 23 98

06 58 75 65 01 - Mail: activpleinair@orange.fr

Web: www.activpleinair.com



| CLE            | CAP. | CH.           | TARIFS SEM.                              | TARIFS WE |
|----------------|------|---------------|--|-----------|
| les Centaurées | 2/3  | 1             | 194 / 365€<br>(occupé du 15/12 au 30/03) | 85€       |
| les Carlines   | 4/5  | 1 ch + séjour | 268 / 438€                               | 122€      |

## Gîte Servinature

**LES PLANS D'HOTONNES 01260 HOTONNES**

Au cœur de station au pied des pistes

Au - dessus d'une location de ski et de VTT (été).

Contact : tel 04 79 42 29 72 / 04 74 40 03 09

Mail: servinature-01@orange.fr / servinature@wanadoo.fr

Web: www.servinature.com



| CAP. | CH. | TARIFS SEM. | TARIFS WE |
|------|-----|-------------|-----------|
| 10   | 3   | 400 / 700€  | 290€      |

## Chez Ancian

**6 RUE DU FOUR 01260 LE PETIT ABERGEMENT**

Contact : Propriétaire : Charles Ancian

Tél.: 04 79 87 68 48

Web: www.gites-de-france-ain.com

Centrale de réservation : 04 74 23 82 66



| CLE       | CAP. | TARIFS SEM. | TARIFS WE 2 NUITS |
|-----------|------|-------------|-------------------|
| n° 292001 | 5    | 265 / 315€  | 100 / 110€        |

## Gîte De La Fontaine

**215, ROUTE DE SAMONOD 01260 BELMONT**

Accueil cyclistes. Fermé en hiver.

Contact : Gîtes de France de l'Ain.

Tél.: 04 74 23 82 66

Mail: jacquet.roger733@orange.fr

Web: www.gites-de-france-ain.com



| CLE      | CAP.                   | TARIFS SEM. | TARIFS WE (HORS HIVER) 2NUITS |
|----------|------------------------|-------------|-------------------------------|
| n° 36070 | 2 +<br>équipement bébé | 265 / 345€  | 145€                          |

## Chez Niogret

**6 RUE ROMAINE 01260 LE PETIT ABERGEMENT**

Contact : Propriétaire : Bernard Niogret

Tél.: 04 79 87 68 47



| CLE       | CAP. | TARIFS SEM. | TARIFS WE 1 NUIT | TARIFS WE 2 NUITS |
|-----------|------|-------------|------------------|-------------------|
| n° 292208 | 4    | 240 / 280€  | 40€              | 85€               |
|           | 4    | 240 / 280€  | 40€              | 85€               |

## Gîtes Communaux de Songieu

**01260 SONGIEU**

Contact : Laetitia Charpy

Tél.: 04 79 87 71 38

Mail: hebergement.songieu@free.fr



| CLE                         | CAP. | TARIFS SEM. | TARIFS WE | TARIFS NUIT |
|-----------------------------|------|-------------|-----------|-------------|
| n° 409052 : le Bouvreuil    | 5    | 118 / 182€  | 55€       | 28€         |
| n° 409050 : l'Ecurieil      | 5    | 121 / 203€  | 65€       | 32€         |
| n° 409054 : les Coccinelles | 6    | 121 / 210€  | 65€       | 32€         |
| n° 409049 : les Moineaux    | 6    | 121 / 220€  | 65€       | 32€         |

## La Ferme Franche

### 01260 LES PLANS D'HOTONNES - LES BERGONNES

Contact : Rémy VIAL 00 41 78 666 29 59 / 07 86 36 59 48

Mail : webmaster@fermefranche.fr

Web : www.fermefranche.fr

1150m



Grande salle commune de 100m² avec cuisine équipée, bar, cheminée, jacuzzi, sauna, tennis de table, Wifi. Gîtes 1 ou gîte 3 avec accès à la salle commune : 50€ de supplément par personne ; Ferme complète (les 2 gîtes et la salle commune) 1420 à 1880€ la semaine // 640 à 800€ le WE de 2 nuits

|        | CAP.        | CH | TARIFS SEMAINE |
|--------|-------------|----|----------------|
| Gîte 1 | 8           | 2  | 380 / 480€     |
| Gîte 3 | 8 en duplex | 1  | 380 / 480€     |

## Les Gîtes de la Lavanche

### 01510 CHAVORNAY - LA LAVANCHE

Contact : Patrice Ballara 04 79 87 36 38 / 06 69 19 20 64

Mail : patrice.ballara@orange.fr

giteslavanche.ain@orange.fr

Web : www.giteslavanche.com

Ancienne demeure monastique du 17ème siècle. Vue exceptionnelle

400m



|   | CAP.  | CH      | TARIFS SEMAINE | TARIFS WE                       |
|---|-------|---------|----------------|---------------------------------|
| Gîte « Arvières »<br>(plain-pied)         | 10    | 3 + séj | 840€           | 2 nuits : 360€                  |
| Gîte « Sérén »<br>(1 <sup>er</sup> étage) | 7     | 2 + séj | 590€           | 250€ / 2 nuits<br>154€ / 1 nuit |
| Le Colombier<br>Plain-pied duplex         | 12-14 | 6       | 1330€          | 560€ / 2 nuits                  |

## Gîte de la Fruitière des Plans

### 01260 LES PLANS D'HOTONNES - ANCIENNE FROMAGERIE

Contact : Activ Plein Air 04 79 87 23 98 / 06 58 75 65 01

Centrale de réservation :

Gîtes de France 04 74 23 82 66

Web : www.gites-de-france-ain.com

Mail : activpleinair@orange.fr

Web : www.activpleinair.com

1000m



| CLE                     | CAP. | CH     | TARIFS SEMAINE | TARIFS WE |
|-------------------------|------|--------|----------------|-----------|
| n° 187026 : Marguerites | 4    | 1+séj  | 218 / 390€     | 97€       |
| n° 187023 : Trolles     | 6    | 1+séj  | 292 / 462€     | 146€      |
| n° 187025 : Campanules  | 6    | 1+mézz | 305 / 486€     | 170€      |
| n° 187022 : Chardons    | 8    | 2+séj  | 438 / 730€     | 268€      |
| n° 187024 : Serpolet    | 6    | 1+séj  | 305 / 486€     | 170€      |

## Chez Marielle et Marcel

### 01260 SONGIEU

Contact : Propriétaire : Marcel et Marielle Martinod

Tél : 04 79 87 72 06 / 06 84 72 41 61

Mail : marcel.martinod@free.fr

Web : http://gitesenvalromey.online.fr

Centrale de Réservation : tél : 04 74 23 82 66

Web : http://gites-de-france-ain.com

750m



| CLE                      | CAP. | TARIFS SEM | TARIFS WE (2 NUITS) |
|--------------------------|------|------------|---------------------|
| Le Fayard (n° 409012)    | 6    | 120 / 260€ | 60 / 65€            |
| Le Noisetier (n° 409013) | 6    | 120 / 260€ | 60 / 65€            |
| Le Noyer (n° 409011)     | 4    | 100 / 200€ | 50 / 55€            |
| Le Tilleul (n° 409014)   | 5    | 110 / 220€ | 55 / 60€            |

## La Hutte

### 01260 BRÉNAZ - LE VILLAGE- 150 rue de la Croix rousse

Lieu d'accueil pour des séjours ressourçant et, pour des stages à thème

« Relaxation, conscience personnelle et promenades ».

Lieu de stage résidentiel. Grande salle de travail (adaptée au travail au sol). Repas possible sur réservation.

Contact : Julie Chappell - Tél : 04 79 87 12 74

Mail : julienanchappell@gmail.com

Web : www.lahuttebrenaz.com

| CAP.              | TARIFS NUIT  |
|-------------------|--|
| 12 lits<br>5 chbs | 20€ / personnes / nuitée jusqu'à 7 personnes puis 16€ (drap compris).<br>50€/jour / grande salle; 6€ pl déj; 12€ repas produits locaux sur réservation |

## La Ferme Bertrand

### COMBE DE LA MANCHE 01260

#### LE GRAND ABERGEMENT

1250m

Appartement restauré dans une ferme typique

du Plateau de Retord ; Possibilité location salle ;

baptême en traîneau à chiens, cani-rando ; restauration.

Contact : Jehanne Deroche et Joël Spadilero

Tél : 07 77 20 88 88 // 06 70 34 10 82 // 04 79 81 48 10 (HR)

Mail : jehanne.deroche@gmail.com

Web : www.lafermebertrand.com

| CAP. | TARIFS NUIT                  | TARIFS GESTION LIBRE   | TARIF DP / PC  |
|------|------------------------------|--|--|
| 14   | 15€ / enfant<br>20€ / adulte | 6 nuits / 6 pers.<br>maxi : 570 €<br>6 nuits / 14 pers.<br>maxi : 1170 € | DP : adulte 40€<br>enfant / 30€<br>Supplément drap et<br>serviettes de toilette<br>: 10€ par séjour. |

## Gîte du Coeur

### 2 CHAMP GUIGNOT - SAINT MAURICE 01260 SUTRIEU

Dans un bel écrin de verdure, au cœur du Valromey, gîte de plain-pied dans la maison des propriétaires avec entrées indépendantes. Location aménagée pour les personnes en situation de handicap et leurs accompagnants avec prise en charge spécifique sur demande. Label Tourisme et handicap en cours d'obtention

Contact : Régine et Jean-Marc Nalli

Tél : 04 79 87 52 64 // 06 25 02 67 95

Mail : regjm@orange.fr

Web : www.gitesducoeur.com

700m



| CLE      | CAP.  | TARIFS SEMAINE | TARIFS WE 2 NUITS | TARIFS 2 NUITS tout compris |
|----------|-------|----------------|-------------------|-----------------------------|
| n°414101 | 5 + 1 | 380 / 450€     | 150€              | 220€                        |

## Gîtes des Sapins

### LA RIVOIRE 01260 HOTONNES

Gîte dans une ferme typique entièrement restaurée en gardant son caractère authentique. 7 chambres, dont 2 pouvant accueillir des personnes à mobilité réduite. Label éco-gîtes : chauffage au sol par géothermie et grands poêles à bois vitrés. Récupération eau de pluie. Gîte pouvant se scinder en deux. Possibilité demi-pension à partir de 46 €. Ménage : 15€/h

Contact : Marcel et Marielle Martinod

Tél : 04 79 87 72 06 / 06 84 72 41 61

Mail : marcel.martinod@free.fr

Web : http://gitesenvalromey.online.fr

900m



| CLE                                     | CAP. | TARIFS SEMAINE                      | TARIFS WEEK-END |
|---|------|-------------------------------------|-----------------|
| les Sapins (les 2 gîtes loués ensemble) | 14   | 1000 / 1500€<br>Forfait ménage 100€ | 400€            |
| les Sapins 1                            | 10   | 600 / 1100€                         | 260€            |
| les Sapins 2                            | 4    | 250 / 400€                          | 160€            |



# locations de vacances

## Gîte la Croix d'Charron

106 CHEMIN DES ANDES

01260 CHAMPAGNE EN VALROMEY

Contact : Lucien Paris

Tél. 04 79 87 69 11 // 06 78 70 37 20

Mail : lucien.paris0652@orange.fr

Réservation : Centrale de réservation des Gîtes de France Ain 04 74 23 82 66

Web : www.gites-de-france-ain.com

Maison indépendante à proximité du centre du village et des commerces. Tout près du Grand Colombier et des itinéraires de randonnées. Accrédité pour l'accueil des cyclistes et des motards. Séjour sans souci avec draps fournis et lits faits.

| CLE    | CAP.             | TARIFS SEM | TARIFS / nb nuits   |
|--------|------------------|------------|---|
| G79020 | 10<br>4 chambres | 500 / 600€ | 2 nuits : 200 / 250 €<br>3 nuits : 260 / 325 €<br>4 nuits : 450 € |

## Le Gîtezig

NEYRIEU 01260 BELMONT-LUTHEZIEU

Contact : Martine Hell

Tél. : 06 73 44 93 08

Mail : osso.cothurne@gmail.com

Maison indépendante dans un environnement champêtre à 4 km de Champagne en Valromey. Possibilité de résidence pour musiciens. Ouvert du 1er avril au 31 octobre

| CLE | CAP.                            | TARIFS SEMAINE | TARIFS WEEK-END |
|-----|---------------------------------|----------------|-----------------|
| NC  | 12<br>2 chambres<br>4 et 5 lits | 550€           | 250€ / 2nuits   |

## Appartement chez Nicolino

LE BULOZ 2 / LES PLANS D'HOTONNES 01260 HOTONNES

Appartement au rez-de-chaussée d'un petit immeuble au cœur de la station des Plans d'Hotonnes au pied des pistes d'alpin, à proximité des pistes de ski nordique et au départ de nombreuses randonnées en été.

Contact : Michel Nicolino

Tél. : 06 03 26 29 16

Mail : michel.nicolino@hotmail.fr

| CLE      | CAP.  | TARIFS SEM |
|----------|-------|------------|
| En cours | 5 + 2 | 400 / 530€ |

## Les Pelaz - Gîte Panda et Écogite

01260 LES PLANS D'HOTONNES

Contact : Jean-Jacques Bianchi

Tél. : 04 79 87 65 73 / 06 64 66 49 42

Mail : contact@gite-jura-lespelaz.com

Web : www.gite-jura-lespelaz.com

| CLE                       | CAP. | CH               | TARIFS SEM | TARIFS WE  |
|---------------------------|------|------------------|------------|------------|
| n°187030<br>"Chez Louise" | 4/6  | 2ch+séj          | 220 / 420€ | 165 / 195€ |
| n°187031<br>"Chez Galefi" | 2/4  | Studio mezzanine | 210 / 295€ | 90€        |

## Gîte Chez Maïe

52, ALLÉE DES CHAPELIÈRES

AMEYZIEU / 01510 TALUSSIEU

Petit appartement meublé de 25m² dans une maison avec jardin indépendant.

Wifi gratuit. Non-fumeurs. Linge de maison sur demande : 25€ pour la semaine ou le week-end. Forfait ménage : 25€

Contact : Michel COËN

Tél. : 06 80 12 03 02

Mail : lamaisondemaie@orange.fr

| CLE      | CAP. | TARIFS SEM | TARIFS WE (2 NUITS) |
|----------|------|------------|---------------------|
| En cours | 2/3  | 300€       | 100€                |

# locations de vacances

## Gîte du Coq à l'âne

90 ROUTE DE LA DOUE

CHAVILLIEU - 01260 LOMPNIEU

Gîte familial pour des vacances en pleine nature

Contact : Marie-Agnès Moineau

Tél. : 09 80 79 33 02 / 06 08 49 83 97

Mail : contact@coqalane.net

Web : www.coqalane.net

| CLE      | CAP. | TARIFS SEM |
|----------|------|------------|
| g221 001 | 6    | 350 / 450€ |

## Gîte Forestier de la Lèbe

01260 SUTRIEU LA CALARDIÈRE

Agrément Jeunesse et Sports

Contact : Office de Tourisme Valromey Retord

Tél. : 04 79 87 51 04

Mail : officedutourisme@valromeyretord.com

Web : valromey-retord.fr

Web : www.retrouvance.onf.fr

| CAP. | TARIFS  |
|------|---|
| 14   | Nuitée : 220€ ; 2 nuits : 410€ ; Semaine : 990€ |

## Chez Dédée

16 CÔTE D'YON 01510 ARTEMARE

Appartement au 1er étage au centre du village à proximité des commerces. Randonnées et sites naturels à découvrir au pied du massif du Grand Colombier. Draps et couettes fournis.

Tout confort.

Contact : Frédéric Turban

Tél. : 06 74 38 82 89

| CAP.                   | TARIFS     |
|------------------------|------------|
| 4 personnes 2 chambres | 315 / 350€ |

## Légende

- Accès Handicapés
- Restauration
- Cuisine à disposition
- Bébé calin
- Piscine
- Local rangement matériel
- Barbecue
- Cheminée
- label «Gîte de France» (classement en I)
- Chiens acceptés
- Téléphone
- Jardin
- Terrasse
- Parking privé
- Garage
- Accueil chevaux
- Chèques Vacances

CLÉ ARANCES label «ClésVacances» (classement en I)

label «Logis de France»

WE : 2 nuits (sauf mention particulière)

MID WEEK : 4 nuits du Lundi au Vendredi

NUIT : location de la structure pour une nuit

NUITÉE : location d'un lit pour une nuit.

CAP : capacité | CH : chambre

DP : demi-pension | PC : pension complète

Taxe de séjour applicable

# Hôtel-Restaurant

## Le Relais Saint Didier

**260 GRANDE RUE 01260 RUFFIEU**

Contact : Véronique Chaffard  
Web : [www.le-relais-saint-didier.com](http://www.le-relais-saint-didier.com) - Tél. : 04 79 87 37 58  
Mail : [lerelaisstdidier@orange.fr](mailto:lerelaisstdidier@orange.fr)  
jour de fermeture le lundi



700m

| CAP. | TARIFS NUITS | TARIFS DP                                    |
|------|--------------|--|
| 8 ch | 45€ à 60€    | 55€ : adulte avec petit déj.<br>13€ : enfant |

## Hôtel Berthet

**01260 LES PLANS D'HOTTONNES**

Contact : Hervé Brest  
Tél. : 04 79 87 68 16  
Mail : [hotelberthet@orange.fr](mailto:hotelberthet@orange.fr)  
Web : [www.hotelberthet.com](http://www.hotelberthet.com)



1000m

| CAP. | TARIFS NUITS (ÉTÉ/HIVER)  | TARIFS DP (ÉTÉ/HIVER) |
|------|---|-----------------------|
| 9 ch | ch 2 pers. : 55/59€ ; ch 3 pers. :<br>65/69 € ; ch 4/5 pers. 75/79€ | 51/55€ (base 2 pers)  |

## Le Vieux Tilleul

**01260 BELMONT LUTHÉZIEU**

Contact : Eric Oliver  
Tél. : 04 79 87 64 51  
Mail : [eric.oliver@orange.fr](mailto:eric.oliver@orange.fr) - Web : [www.le-vieux-tilleul.fr](http://www.le-vieux-tilleul.fr)



600m

| CAP.  | TARIFS NUITS                          | TARIFS DP       | TARIFS PC            |
|-------|---------------------------------------|-----------------|----------------------|
| 15 ch | 45€ à 68€ selon le nb<br>de personnes | à partir de 63€ | à partir de 75€/pers |

# Grands gîtes

AVEC OU SANS RESTAURATION POUR UNE NUIT OU PLUS

## Les Pelaz Gîte Panda et Écogîte

**01260 LES PLANS D'HOTTONNES**

Offre de produits touristiques tout compris, Gîte avec prestations hôtelières situé en pleine nature préservée. Cuisine du terroir. Sentiers pédestres, VTT, raquettes et ski de fond au départ du gîte. Salle indépendante de 35 m2 pour stages et réunions. Gîte agréé Jeunesse et Sports et Education nationale  
Contact : Jean - Jacques Bianchi  
Tél. : 04 79 87 65 73 / 06 64 66 49 42  
Mail : [contact@gite-jura-lespelaz.com](mailto:contact@gite-jura-lespelaz.com)  
Web : [www.gite-jura-lespelaz.com](http://www.gite-jura-lespelaz.com)  
25 pers. (1 gîte de 17, 1 gîte de 4, 1 gîte de 2)



1100m

| CLE                           | CAP. | TARIFS   |
|-------------------------------|------|--|
| «Chez les Favre»<br>n°1874409 | 27   | Pour 17 places<br>WE : 473€<br>WE 2 nuits : 578/741€<br>Semaine : 1800/1950€<br>Nuitée randonneur : 18€<br>Nuit + petit déjeuner : 24€ - DP : 41/44€ - PC : 56/59€ |

## Ferme des Bergonnes

**01260 LES PLANS D'HOTTONNES**

Contact : Christine et Bernard Dalin  
Gîte avec prestations hôtelières, agréé Jeunesse et Sports et Education nationale  
Tél. : 04 79 87 68 46  
Mail : [gitedalin@orange.fr](mailto:gitedalin@orange.fr)



1127m

| CAP. | TARIFS   |
|------|--|
| 30   | Adulte DP : 42€ - PC : 54€<br>De 2 à 10 ans > DP : 34€ - PC : 44€<br>(Gratuit jusqu'à 2 ans) |

## Ferme de Retord

**01200 BILLIAT - alt 1127m**

Refuge de moyenne montagne  
Fermé en avril et de mi-novembre à fin décembre  
Contact : Cécile Trébuccho  
Tél. : 04 50 56 57 02



1270m

| CAP. | TARIFS   |
|------|--|
| 28   | Nuitée : 14€/pers - Nuitée+petit déj : 20€<br>DP : 42€/pers - PC : 55€/pers. |

## Gîte Chalet d'Arvière

**LIEU-DIT CHARTREUSE D'ARVIÈRE 01260 LOCHIEU - alt 1170m**

Ancien maison forestière -  
Gîte Retrouvance® ONF sur le site de  
l'ancienne Chartreuse d'Arvière, sur les  
itinéraires GR9 et GJ1 et piste raquettes de Sur Lyand / Grand Colombier.  
Stage « Cuisine au four à pain » : 2 nuits en PC / 201€ par pers.  
Contact : Pascal Gazonnet  
Tél. : 09 82 12 30 13  
Mail : [pagazonnet@gmail.com](mailto:pagazonnet@gmail.com)  
Web : en cours de création



1170m

| CAP. | TARIFS NUITÉES  | TARIFS DP / PC  |
|------|---|---|
| 18   | 24€ / pers. - nuitée sans drap ni serviette<br>34€ / pers. nuitée avec drap et serviette<br>8€ petit déjeuner | DP 49€ // PC 64€ sans drap ni serviette<br>DP 59€ // 76€ avec drap et serviette |
|      | Majoration de 3€ en hiver   | Pension équestre foin et eau 6€   |

## Chalet le Guéroz

**01260 LES PLANS D'HOTTONNES LIEU DIT LES BERGONNES**

Accueil de séjours de vacances enfants  
classes découvertes / groupes adultes  
Agrément Jeunesse et Sport et Inspection  
académique. Visite possible sur rdv.  
Contact : Manuel PALAU  
Tél. : 04 78 28 13 13 - 06 73 33 55 39



1164m

| CAP.     | CHAMBRE              | TARIFS   |
|----------|----------------------|--|
| 71 pers. | 8 ch. de 8 à 10 lits | Sur demande : DP : PC (à partir de 28€)<br>Location en gestion libre |

## Chalet des 2 Sapins

**01260 SONGIEU**

Contact : Commune de Songieu - Laetitia Charpy  
Tél. : 04 79 87 71 38  
Mail : [hebergement.songieu@free.fr](mailto:hebergement.songieu@free.fr)



700m

| CLE      | CAP. | TARIFS   |
|----------|------|--|
| n°409419 | 50   | WE 850€ (nettoyage inclus)<br>Nuitée 8€/pers (minimum 25 personnes)<br>+ 155€ forfait nettoyage obligatoire<br>Journée (samedi ou dimanche) : 245€ + forfait nettoyage<br>77,50€ Réunion semaine 62€/ 77€ Jour de l'An 1200€ +<br>155€ forfait nettoyage |



## Campings et Insolites

### Camping Municipal \*\*

**01260 SONGIEU - alt 700m**

Contact : Laetitia Charpy

Tél. : 04 79 87 71 38

Mail : [hebergement.songieu@free.fr](mailto:hebergement.songieu@free.fr)



700m

| CAP.                        | TARIFS  |
|-----------------------------|---|
| 33 emplacements 2**         | Empl 1€ - véhic 1€ - ad 1,60€ - enf 1€<br>Branch 2,20€ l'été, 3,20€ l'hiver |
| 1 mobil-home de 4 personnes | Semaine : 85€ WE : 24€ Nuitée : 13€   |

### Camping Municipal \*\*

**01260 CHAMPAGNE EN VALROMEY, RUE DU CAMPING**

Contact : Mairie

Tél. : 04 79 87 61 40

Mail : [hebergement.songieu@free.fr](mailto:hebergement.songieu@free.fr)

Mail : [champagne-val.mairie@wanadoo.fr](mailto:champagne-val.mairie@wanadoo.fr)

Web : [www.champagne-valromey.fr](http://www.champagne-valromey.fr)

En été : Mariès Boivar Tél. : 04 79 87 26 55

550m



| CAP.                | TARIFS   |
|---------------------|--|
| 33 emplacements 2** | Empl : 5,35€ (véhic+empl+branchemnt)<br>+1,55€/pers (0,80€ moins de 6 ans)<br>Ouvert du 1er juillet au 31 août<br>Permanence de 14h à 19 h |

### Aire Naturelle de Camping

**01260 LES PLANS D'HOTONNES - MAISON DES PLANS**

Toilettes et douches. Fermeture dès enneigement

Contact : Activ Plein Air 04 79 87 23 98 / 06 58 75 65 01

Mail : [activpleinair@orange.fr](mailto:activpleinair@orange.fr)

Web : [www.activpleinair.com](http://www.activpleinair.com)

| CAP.           | TARIFS  |
|----------------|---|
| 8 emplacements | 2,50€/pers/nuit<br>fermé du 16 déc au 31 mars<br>et plus si enneigement |

### Camp Bivouac

**01110 THEZILLIEU PLAINE DE LAVANT**

Contact : Marie Eliane Miguet

Tél. : 06 67 90 96 11

Western M. Cheval Plaisir vous accueille en étape randonneurs ou séjour en groupe sous 4 tips ; 1 chalet avec 1 grande pièce ; barbecue en pierre ; toilettes ; douche solaire ; abri berbère. Prévoir réservation une semaine à l'avance..

Ouvert du 1er juin au 1er octobre.

| CAP.             | TARIFS  |
|------------------|---|
| 10 personnes max | Nuitée + petit déjeuner 30€/adulte ; 20€/ enfant + Sans |

## Refuges

### Refuge la Grange d'En Haut

**01260 BRÉNAZ - COL DE LA BICHE**

Ce refuge non gardé n'accueille pas

les randonneurs de passage

Contact : Commune de Brénaz

Tél. : 04 79 87 66 45

Mail : [grangedenhaut.brenaz@orange.fr](mailto:grangedenhaut.brenaz@orange.fr)



| CAP. | TARIFS NUIT   |
|------|---|
| 25   | Gratuit moins de 6 ans - 6/13 ans : 6€ - Adulte : 10€ - Mini 10 personnes |

### Refuge de Sur Lyand

**01420 CORBONOD - ROUTE DE SUR LYAND**

Restaurant, bar, refuge. Fermeture saison d'hiver.

Contact : Stéphane Treff

Tél. : 04 50 56 12 72

Mail : [aubergesurlyand@gmail.com](mailto:aubergesurlyand@gmail.com)

Web : [www.aubergesurlyand.fr](http://www.aubergesurlyand.fr)

| CAP. | TARIFS NUIT                          |
|------|--------------------------------------|
| 15   | 15€ / personne ; Petit déjeuner : 6€ |

# chambres d'hôtes

## Le Clos Luthézieu

### 75 ROUTE DE GLARGIN LUTHÉZIEU 01260 BELMONT – LUTHEZIEU

Dans une demeure du XVIII<sup>ème</sup> siècle restaurée avec raffinement, 3 chambres lumineuses et leur salle de bains/WC privatifs vous invite à vous ressourcer, dans le cadre d'un parc arboré avec vue sur les montagnes du Jura et des Alpes. Table d'hôte sur réservation, salon, SPA extérieur, terrasse. Accueil GTJ

Contact : Sylvie Roy

Tél. : 04 79 87 69 48

Mail : sylvieroy01@hotmail.fr

RELAIS DECOUVERTE ENERGIE

Ouvert toute l'année.

WIFI - Chambre d'hôtes de Charme - Table d'hôte sur réservation. Chambres : 2 chambres avec lit queen size, 1 chambre avec 2 lits simples.



| CAP.                 | TARIFS  |
|----------------------|---|
| 3 chambres / 6 pers. | entre 105 et 120 € petit déjeuner compris pour 2 personnes. 85 € pour 1 personne. Table d'hôte : 27 € |

## le Relais du Grand Colombier

### 01260 VIRIEU LE PETIT

2 chambres de 2 et 3 personnes

Contact : Thierry Cordonnier

Tel : 04 79 42 05 84

Mail : cordonnierthierry@orange.fr

Horaires : Ouvert tous les jours 7j/7 de 8h à 21h

Table d'hôte sur réservation



650m

| CAP.                 | TARIFS  |
|----------------------|---|
| 2 ch. de 2 à 3 pers. | Nuit + petit déjeuner : 30€ la chambre de 2 pers. 40€ la chambre de 3 pers. |

## Chez Marielle et Marcel

### 0101260 SONGIEU

Contact : Propriétaire : Marcel et Marielle Martinod

Tél. : 04 79 87 72 06 / 06 84 72 41 61

Mail : marcel.martinod@free.fr

Web : http://giteservallromey.online.fr



700m

| CAP.              | TARIFS  |
|-------------------|---|
| 2 ch pour 7 pers. | 30 à 35€/ch 2 pers - 40 à 45€/ch 3 pers<br>50 à 55€/ch 4 pers - Repas sur réservation de 10 à 15€ |

## La Demeure du Ferloz

### 16, ROUTE DE LYON - 01510 ARTEMARE

3 spacieuses chambres de charme, claires et confortables dont une suite familiale et une chambre romantique dans une authentique bâtisse : panorama exceptionnel. Parc de 3ha et galerie de 65 m<sup>2</sup> pour des retrouvailles en famille. Séjours à thème : œnologie, gastronomie ; romantique et gourmand. Jacuzzi ; Wifi gratuit. Langues parlées : GB et D

Jacuzzi et Wifi gratuit.

Contact : Ida Paul 04 79 81 80 53

Mail : lademeureduferloz@gmail.com

Web : www.la-demeure-du-ferloz.com

Fermeture : du 1<sup>er</sup> décembre au 1<sup>er</sup> mars



250m

| CAP.              | TARIFS   |
|-------------------|--|
| Chambre 1/2 pers. | 65€ / 1 pers. - 85 / 2 pers.                   |
| Chambre 2/3 pers. | 105€ / 2 pers. - 125€ / 3 pers.                |
| Suite 2/5 pers.   | 105€ / 2 pers. - +20€ par pers. supplémentaire |

## Utsikten

### 01260 HOTONNES – HAMEAU DE LA RIVOIRE

Contact : Hanne et Jacques Pichard - Tél. : 04 79 81 49 92

Mail : infos@larivoire.fr

Web : http://www.larivoire.fr



800m

Possibilité de table d'hôte, panier repas sur réservation uniquement, de repas cuisinés au four à bois sur demande 2 jours avant. Classement L'Ain à cheval.

Séjour « Ecriture en Valromey » au printemps 2016 - maximum 8 personnes accompagné par Dominique Limagne, écrivain animatrice

| CAP.             | TARIFS          |
|------------------|-----------------|
| 3 ch 2/4/4 pers. | à partir de 60€ |

## Les Naticultrices

### 01260 HOTONNES – LE RACHET

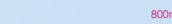
Contact : Véronique SEZANOV - Tél. : 06 46 38 64 15

Wifi - Sur place : miel, produits de la ruche,

plantes médicinales, tisanes, sirop,

Mail : contact@lesnaticultrices.com

Web : www.lesnaticultrices.com



800m

| CAP.                           | CHAMBRE  | TARIFS  |
|--------------------------------|--|---|
| 2 chambres<br>4 et 6 pers./ch. | 1 chambre<br>(1 lit double et 2 lits simples)<br>1 chambre<br>(1 lit double et 4 lits simples) | Nuit + petit déjeuner :<br>25€/adulte,<br>20€/enfant. |

## Le Coq'Ain

### 8, RUE DU CRÊTE, 01260 HOTONNES

1 suite de 2 chambres pour 6 personnes

(1 ch de 2 et 1 ch pour 2 adultes + 2 enfants

+ 1 chambre 4 personnes + 1 chambre 2 personnes)

bibliothèque, table d'hôtes et pique-nique à emporter

Contact : Yves Rossi 04 79 87 72 03

Mail : yves.rossi718@orange.fr

Web : www.coqainhotonnes.e-monsite.com



800m

| CAP. | TARIFS  |
|------|---|
| 12   | Nuit + petit déjeuner : 30€ / DP : 45€ / PC : 58€ |

## Val'reley

### 1103, CHEMIN DE LA VIE DU LOUP

### 01260 CHAMPAGNE EN VALROMÉY

Chambres d'Hôtes et Tables d'hôtes

« eco-friendly » Rénovation avec matériaux sains respectueux de l'environnement ; eau chaude sanitaire solaire ; literie en latex naturel et coton bio ; produits d'entretien écologiques.

5 lits en grande longueur (225cm).

Contact : Jahel Heili

Tél. : 04 79 87 54 35

Mail : jahel.heili@wanadoo.fr

Web : www.valreley.com



500m

| CLÉ.              | CAP | TARIFS<br>(petit déjeuner inclus)  | TARIFS<br>par nuit pour 2 nuits<br>et plus |
|-------------------|-----|------------------------------------|--|
| Suite Myrtille    | 6   | 75€ / 2 pers. - 30€ / pers. suppl. | 65€ / 2 pers. 20€ / pers. suppl.           |
| Chambre Framboise | 2   | 55€ / 1 pers. - 75€ / 2 pers.      | 45€ / 1 pers. - 65€ / 2 pers.              |

## INFOS TAXE DE SÉJOUR

La taxe de séjour est applicable sur l'ensemble du territoire de la Communauté de Communes du Valromey qui la perçoit pour tous les types d'hébergement : locations de vacances, chambres d'hôtels et d'hôtes, refuges, campings,...



## Mairies :

|                                     |                |
|-------------------------------------|----------------|
| Belmont                             | 04 79 87 33 57 |
| Brénaz                              | 04 79 87 62 01 |
| Champagne en Valromey               | 04 79 87 61 40 |
| Chavornay                           | 04 79 87 40 45 |
| Lochieu : 04 79 87 61 25 - Lompnieu | 04 79 87 70 81 |
| Ruffieu : 04 79 87 71 93 - Sutrieu  | 04 79 87 73 39 |
| Talissieu                           | 04 79 87 33 27 |
| Vieu en Valromey                    | 04 79 87 60 24 |
| Virieu le Petit                     | 04 79 87 62 61 |
| Haut Valromey                       | 04 79 87 72 32 |

## Communauté de Communes du

### Valromey :

MAISON DE PAYS À CHAMPAGNE EN VALROMEY  
04 79 87 64 98 - WEB : WWW.CC-VALROMEY.FR

## Marchés

|                       |                  |
|-----------------------|------------------|
| Artemare              | vendredi matin   |
| Champagne en Valromey | jeudi matin      |
| Hauteville            | jeudi après-midi |
| Belley                | samedi matin     |
| Culoz                 | mercredi matin   |

## Urgences

|                                     |     |
|-------------------------------------|-----|
| Pompiers                            | 18  |
| Urgences médicales                  | 15  |
| Police secours                      | 17  |
| Secours internationaux              | 112 |
| (à composer à partir des portables) |     |

## Gendarmerie :

|                       |                |
|-----------------------|----------------|
| Champagne en Valromey | 04 79 87 60 05 |
| Brénod                | 04 74 36 00 88 |

## Santé

### Médecins

|                       |                |
|-----------------------|----------------|
| Champagne en Valromey | 04 79 81 55 39 |
| Virieu-le-Petit       | 04 79 87 52 20 |

### Infirmiers, infirmières

|                       |                |
|-----------------------|----------------|
| Champagne             | 04 79 87 56 33 |
| Champagne en Valromey | 04 79 87 63 73 |
| Hotonnes              | 04 79 81 20 14 |

### Pharmacies

|                       |                |
|-----------------------|----------------|
| Artemare              | 04 79 87 30 05 |
| Champagne en Valromey | 04 79 87 61 44 |

### Kinésithérapeutes/ Ostéo

|                      |                |
|----------------------|----------------|
| Champagne            | 04 79 87 50 09 |
| Les Plans d'Hotonnes | 06 11 21 08 77 |

## Agence postale communale

|   |                |
|---|----------------|
| Champagne en Valromey                       | 04 79 81 28 26 |
| Lundi à Vendredi 8h30/12h30 - Samedi 9h/12h |                |

## Culte catholique. Cures

|                       |                |
|-----------------------|----------------|
| Champagne en Valromey | 04 79 87 61 52 |
|-----------------------|----------------|

## Déchetterie, Virieu le Grand

### Carburants, Hotonnes

### Carburants 24h/24, Champagne en Valromey,

### Artemare, Champdor

### Valromey Agriculture, garage, station

### essences, gaz, matériels agricoles, pneumatiques.

### 26 rue de la Croix 01260 Hotonnes

tous les jours sauf samedi a-midi et dimanche de 8 à 12h et de 14 à 18h

Contact : Guillaume Minet - Tél. 04 79 87 72 50

Mail : valagri-minet@orange.fr

### Garage Pochet, 9, rue de Lyon 01510 Artemare

Réparation mécanique et carrosserie toutes marques ; dépannages 7jours/7 de 24h/24h

Contact : Pascal Pochet - Tél. 04 79 87 32 67

Mail : garagepochet@yahoo.fr

### Location Taxi Morland David,

### Les Grobes - 01260 Champagne en Valromey

Transport toute distance, transport de groupe. Taxi et transport de personnes à mobilité réduite. Vers les gares, aéroports, hôpitaux (convention Sécurité Sociale, tiers payant)

Contact : David Morland - Tél. : 06 23 17 87 60

Mail : aintaximorland@orange.fr

Web : www.ain-taxi-morland.fr

### Banques avec distributeur de billet

|                            |                |
|----------------------------|----------------|
| Artemare - Crédit Agricole | 04 79 87 06 27 |
|----------------------------|----------------|

### Champagne en Valromey

|                 |                |
|-----------------|----------------|
| Crédit Agricole | 04 79 87 08 42 |
|-----------------|----------------|

|                  |              |
|------------------|--------------|
| Caisse d'Epargne | 0820 025 343 |
|------------------|--------------|

### Crédit Agricole Centre - Est / 2 agences

### Place Brillat-Savarin - Champagne en Valromey

|  |                |
|--|----------------|
|  | 04 79 87 08 42 |
|--|----------------|

Mail : champagneenvalromey@ca-centrest.fr

25 rue Neuve - Artemare 04 79 87 06 27

Mail : artemare@ca-centrest.fr

### Ouverture :

#### A Champagne :

- mardi 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h45
- jeudi de 8h30 à 12h et de 14h10 à 17h45
- samedi de 13h10 à 15h

#### A Artemare :

- mercredi 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h30
- vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h45
- samedi de 8h30 à 11h45

## Bien-être

### Salon Shamp'attitude - Coiffure

### Salon Bell'attitude - esthétique

288 GRANDE RUE 01260

CHAMPAGNE EN VALROMEY

Horaires : du mardi au jeudi : de 9 à 12h et de 14 à 19h Vendredi non - stop de 9 à 19h ; Samedi non-stop de 8h30 à 16h

Contact :

Coiffure : 04 79 87 60 76 - Esthétique : 06 38 70 06 95

### Beautévasion

01260 LES PLANS D'HOTONNES

Soins esthétiques : modelages et rituels bien-être, soins visage, soins corps, manucure, épilation, maquillage...aux Plans d'Hotonnes ou à votre domicile. Modelages relaxant...

Bijoux à parfumer.

Horaires : sur RDV 7j /7 9h30-20h30

Ouvert toute l'année.

CB acceptées

Web : [www.beautevasionbijoux.com](http://www.beautevasionbijoux.com)

### Zentaoshi

70 CHEMIN DE LA SOURCE

HAMEAU DE VAUX-MORETS - 01260 VIEU

EN VALROMEY / Relaxations énergétiques et de bien-être. Praticienne certifiée en Massage Traditionnel de Relaxation agréée de la FFMTR (Féd. Française du Massage Traditionnel de Relaxation -ISO9001). Certificat Sauveteur Secouriste. Réflexologie plantaire thaïe ; Amma ; massages suédois, chinois, impérial hawaïen ; Pierres chaudes ; Bambous.

Bon cadeau - Carte OSMOZEN

Horaires : sur RDV du lundi au samedi.

Contact : **Viviane Kayser**

Tél. : 06 73 92 51 68

Mail : [v.kayser@orange.fr](mailto:v.kayser@orange.fr)

Web : [www.zentaoshi.e-monsite.com](http://www.zentaoshi.e-monsite.com)

### Locie zen

1 RUE DE LA PÉPINIÈRE - HOTONNES

01260 HAUT VALROMEY

Soins esthétiques / Esthéticienne diplômée

Soins visage, modelage relaxant, énergisant, anti-âge.

Soins corps, modelage bien-être, cure amincissante,

cure jambes légères. Epilation cire Epiloderm.

Soins des pieds Calluspeel Chancel France

(anti-callosités)

Manucure, pose de vernis semi-permanent.

Maquillage ; teinture cils et sourcils.

Vente de produits cosmétiques : dépositaire Ericson Laboratoire Paris et Essena (au lait d'ânesse de Lalleyriat).

Horaires : du lundi au samedi sur RDV

Contact : **Isabelle Bailly Charpy**

Tél. : 04 79 81 97 96 - 06 76 21 47 27

Mail : [isa.baillycharpy@orange.fr](mailto:isa.baillycharpy@orange.fr)

Web : [www.institut-locie-zen-hotonnes.fr](http://www.institut-locie-zen-hotonnes.fr)

### Institut Soin de Soie

43 RUE NEUVE 01510 ARTEMARE

Esthéticienne diplômée - Esthétique à domicile  
Soins du visage, soins du corps, épilation, manucure maquillage, Starvac (Palper Rouler) 50€ la séance  
Spajet (de 30€ à 60€) Horaires : sur rendez-vous.

Contact : **Jessica Foriani**

Tél. : 06 32 36 70 69

Mail : [proto-figa@hotmail.fr](mailto:proto-figa@hotmail.fr)

Web : [www.soindesoiejessica.com](http://www.soindesoiejessica.com)

### Asie Nature et Santé

43 RUE NEUVE 01510 ARTEMARE

Energétique chinoise / Rééquilibrage énergétique  
Lifting à l'aiguille d'or (80€ la séance) ; Perte de poids ; Programme anti-cellulite ; Douleurs, mal-être ; Lifting par acupuncture.

Horaires : sur RDV uniquement

Contact : **Jean-Luc Ginod**

Tél. : 04 79 87 50 06

Mail : [contact@laboratoires-ginod.fr](mailto:contact@laboratoires-ginod.fr)

Web : [www.laboratoires-ginod.fr.fr](http://www.laboratoires-ginod.fr.fr)

### Apithérapie

01260 HOTONNES - LE RACHET

**Apicultrice ; Apithérapeute (Féd. Int. d'Apithérapie) ;**

**Massage en fontaine artésienne ; Massage au miel.**

Horaires : Sur RDV pour une écoute et des soins Apithérapie.

Contact : **Véronique Sézanov**

Tél. : 06 46 38 64 15

Mail : [veronique@lesnaturicultrices.com](mailto:veronique@lesnaturicultrices.com)

Web : [www.lesnaturicultrices.com](http://www.lesnaturicultrices.com)

## Commerce

### Tabac, presse le Monte Cristo

234 GRAND'RUE 01260

CHAMPAGNE EN VALROMEY

Tabac, presse, librairie, Française des Jeux,

papeterie, cadeaux, cartes IGN

Horaires : 7h/12h15 - 14h15/19h15

Fermé dimanche après-midi et lundi après-midi

Contact : **Christian Raffalli**

Tél. : 04 79 87 60 08

Mail : [christianraffalli@orange.fr](mailto:christianraffalli@orange.fr)



vendredi

samedi

dimanche

### Bureau de tabac presse

**5 GRANDE RUE - 01510 ARTEM ARE**

Horaires : 7h/12h15 - 14h30/19h sauf jeudi journée et dimanche a-midi

Contact : **Pascale Guerré**

Tél. : 04 79 87 42 99

Mail : tabacguerre@orange.fr

### Gamm Vert Village

**212 RUE DU STADE**

**01260 CHAMPAGNE EN VALROMEY**

Jardinage, végétaux, alimentation animale, motoculture, articles de jardin, vêtements.

Horaires : 8h30/12h - 14h/18h30 -- fermé le lundi

Contact : Tél. : 04 79 87 60 25

Mail : mag.champagne@soelis.fr

Web : www.gammvert.fr

## Artisans - Services

### La Varlope

**01260 SONGIEU - LES LÉZINES**

Menuiserie générale bois : portes, fenêtres, escaliers... Visite de l'atelier possible

Contact : **Gilles Martinod**

Tél. : 04 79 87 73 44

Mail : la.varlope@wanadoo.fr

Web : www.menuiserie-lavarlope.com

### CB Solaire

**318, RUE CÔTE RÉAL - 01510 CHAVORNAY**

Installations thermiques et de climatisation, tous travaux liés aux installations électriques et de plomberie. QualiPac - Qualibois - QualiFioul

Contact : **Bruno Rémondat**

Tél. : 04 79 81 56 52

Mail : info-cbsolaire@orange.fr

Web : www.cbsolaire.fr

### Entreprise Terrassement Transport VRD

**46 RUE DE TARÉT / MARLIEU - 01510 TALUSSIEU**

Contact : **Michel Sage**

Tél. : 06 10 11 64 46

### Serge Marie Créations

**GRANDE RUE - 01260 CHAMPAGNE EN VALROMEY**

Décoration intérieure, peinture bio, enduits, fresques, trompel'oeil... Galerie d'art et de travaux de décoration

Horaires : sur rendez-vous

Contact : **Serge Marie**

Tél. : 06 77 79 90 13

Mail : serjobrenaz@orange.fr

Web : www.sergemarie.com

### Menuiserie Moronnoz

**75 ROUTE DU COLOMBIER 01260 VIRIEU LE PETIT**

Menuiserie intérieure et extérieure, fabrication et pose. Visite possible de l'atelier

Contact : **Raphaël Moronnoz**

Tél. : 04 79 87 53 41

Mail : moronnoz@free.fr

### Adventury Web Agency

**2 GRANDE RUE 01510 ARTEMARE**

Création de sites Internet. Référencement naturel. Votre site internet professionnel à partir de 39€90 HT par mois.

Horaires : du lundi au vendredi de 8h30 à 18h30

Contact : **Pierre-Yves Varoux**

Tél. : 04 79 42 27 45

Mail : contact@adventury.fr

Web : www.adventury.fr

### Tous Travaux - Tous Services

**01260 LES PLANS D'HOTONNES**

Rénovations, réparations, entretiens espaces verts, dépannage, déneigement - Ouvert toute l'année

Contact : **Nicolas Aubertin**

Tél. : 06 62 73 73 63

Mail : nico3ts@gmail.com

Web : www.nico3ts.com

### Atelier de la Toile

**8 rue de la croix - Hotonnes - 01260 HAUT VALROMEY**

Impression numérique ; Marquage véhicule ; Banderoles, Panneaux affichages ; Fourniture et marquage textile : broderie, transfert, impression directe sur textile, Objets de communication

Contact : **Michel Argyris**

Tél. : 09 67 39 36 83 - 06 15 36 30 64 - 06 81 65 88 59

Mail : atelierdelatoile@laposte.net

# plan d'accès

## EN VOITURE :

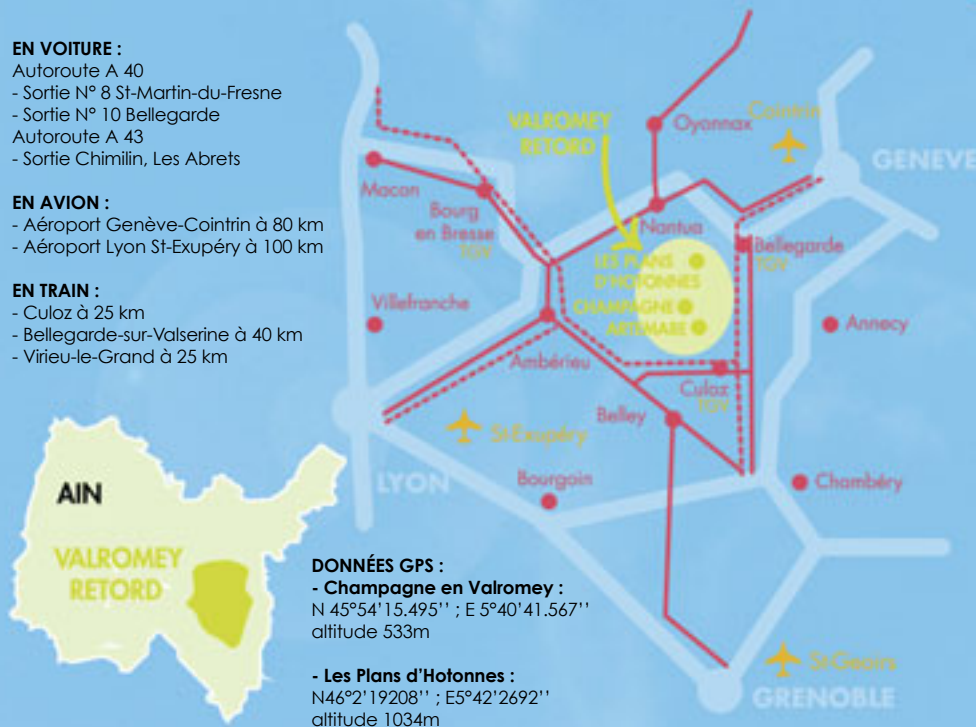
- Autoroute A 40
- Sortie N° 8 St-Martin-du-Fresne
- Sortie N° 10 Bellegarde
- Autoroute A 43
- Sortie Chimilin, Les Abrets

## EN AVION :

- Aéroport Genève-Cointrin à 80 km
- Aéroport Lyon-St-Exupéry à 100 km

## EN TRAIN :

- Culoz à 25 km
- Bellegarde-sur-Valserine à 40 km
- Virieu-le-Grand à 25 km



# informations

## Office de Tourisme Valromey-Retord-Grand-Colombier

MAISON DE PAYS  
3, PLACE BRILLAT - SAVARIN  
01260 CHAMPAGNE-EN-VALROMEY  
DU MARDI AU SAMEDI DE 10 À 12H30 ET DE 14H30 À 17H30  
Tél. +33 (0) 479 87 51 04  
Web : [www.valromey-retord.fr](http://www.valromey-retord.fr)  
E-mail : [officedutourisme@valromeyretord.com](mailto:officedutourisme@valromeyretord.com)  
POINT WIFI  
OFFICE DE TOURISME / MAISON DES PLANS  
LES PLANS D'HOTONNES : de décembre à mars  
Points « Relais Info » :  
bureau de tabac Guerré à Artemare  
pizzeria le Bon Plan aux Plans d'Hotonnes

Points « Relais Info » :  
bureau de tabac Guerré à Artemare  
pizzeria le Bon Plan aux Plans d'Hotonnes

BLUGEY

Ain mon lieu de nature

UNE DESTINATION  
Montagnes du Jura

